



LG 500

Guide de l'utilisateur

Table des matières

Déballage	5	Réponse à un appel	21
Pour votre sécurité	6	Saisie de texte	22
Votre téléphone	11	Sélection de fonctions et d'options	25
Composantes	11	Menu Appel en cours	26
Fonctions	12	Pendant un appel	26
Informations affichées	13	Appels collectifs ou conférences téléphoniques	27
Pour commencer	15	Hierarchie des menus	29
Installation de la carte SIM	15	Multimédia	31
Chargement de la pile	16	Photos / Vidéo	31
Carte de mémoire	17	Lecteur MP3	35
Insertion de la carte mémoire	17	Messages	37
Retrait de la carte mémoire	18	Créer un Nouveau Message	37
Adaptateur pour carte mémoire	18	Boîte De Réception	39
Mise sous tension et hors tension du téléphone	18	Boîte D'Envoi	40
Codes d'accès	19		
Fonctions générales	20		
Établissement d'un appel	21		
Réglage du volume	21		

Brouillons	40	Services média	51
Boîte Vocale	41	Jeux Et Appl.	51
Messages info	41	Sonnerie/Audio	51
Modèles	42	Graphiques	51
Paramètres	43	Afficher album en ligne	51
Etat Mémoire	45		
Internet	46	Appels Récents	52
GoRogers	47	Appels En Absence	52
Point D'accès	47	Appels Émis	52
Paramètres Mémoire Cache	48	Appels Reçus	52
Paramètres Cookies	48	Supprimer Les Appels Récents	52
Certificats	48	Durée De L'Appel	53
Informations	48		
Jeux Et Appl.	49	Jeux Et Outils	54
Téléch. jeux	49	Réveil	54
Jeux Et Appl.	49	Agenda	54
Point D'accès	49	Enregistreur De Voix	55
Informations	49	Calcullette	55
		Mémo	56
		Fuseaux Horaires	56

Convertisseur D'Unités 56
Infrarouge57

Carnet D'adresses 58
Contacts 58
Nouveau Contact 59
N° Abrégés 59
Groupes D'Appel 59
Copier Tout Contacts 60
Tout Supprimer Contacts60
Paramètres61
Informations61

Paramètres62
Sons 62
Affichage 62
Date Et Heure 63
Appel 63
Réglages Sécurité 65
Régl. Connex 67
Réinitialiser Réglages 69

Questions et réponses 70
Consignes de sécurité 73
Glossaire 91

Déballage

Check to make sure that you have all the parts shown below.



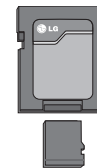
Combiné



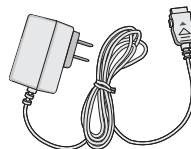
Pile ordinaire



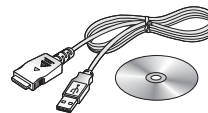
Guide de l'utilisateur



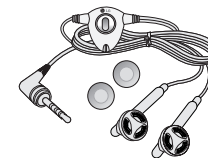
**Adaptateur pour carte mémoire
Carte de mémoire**



Chargeur de voyage



**Câble de données USB /
Suite mobile LG**



Casque d'écoute stéréo

Pour votre sécurité

Renseignements importants

Ce guide contient des renseignements importants sur l'utilisation et le fonctionnement de ce téléphone.

Veuillez lire chaque page attentivement pour obtenir un rendement optimal, éviter d'endommager l'appareil et l'utiliser correctement. Les modifications apportées à l'appareil qui ne sont pas expressément approuvées dans ce guide peuvent annuler la garantie correspondante.

Avant de commencer

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT! Afin de minimiser les risques de choc électrique, n'exposez pas l'appareil à une forte humidité (salles de bain, piscines, et ainsi de suite).

Rangez toujours l'appareil loin de la chaleur.

N'exposez jamais l'appareil à une température inférieure à -18°C ou supérieure à 40°C comme, par exemple, à l'extérieur en hiver ou dans votre voiture en été. L'exposition de l'appareil à une chaleur ou à un froid excessifs peut entraîner un mauvais fonctionnement, des dommages et des pannes graves.

6

Faites preuve de prudence si vous utilisez l'appareil près d'autres appareils électroniques.

Les émissions RF de votre téléphone cellulaire peuvent affecter les appareils électroniques à proximité lorsque ceux-ci ne sont pas convenablement blindés. Consultez, s'il y a lieu, les fabricants des appareils médicaux personnels utilisés (p. ex., stimulateurs cardiaques et prothèses auditives) pour savoir si votre téléphone peut provoquer des interférences. Éteignez toujours votre appareil dans les établissements de soins de santé ainsi que dans les stations-service. Ne placez jamais l'appareil dans un four à micro-ondes car la pile exploserait.

IMPORTANT! Veuillez lire les CONSIGNES DE SÉCURITÉ DE LA TIA à la page 80 avant d'utiliser votre téléphone.

Renseignements sur la sécurité

- ▶ N'utilisez jamais une pile non approuvée; cela pourrait endommager le téléphone et faire exploser la pile.
- ▶ Ne placez jamais votre téléphone dans un four à micro-ondes, car cela fera exploser la pile.

Pour votre sécurité

- ▶ Ne jetez pas la pile au feu ou près d'un feu, ni avec des matières dangereuses ou inflammables.
- ▶ Pour éviter tout risque d'incendie, évitez tout contact entre la pile et des objets acérés, comme des crocs d'animal ou des ongles.
- ▶ Tenez la pile hors de la portée des enfants.
- ▶ Veillez à ce que les enfants n'aient aucune des pièces du téléphone car ils pourraient s'asphyxier ou suffoquer.
- ▶ En voiture, ne laissez pas votre téléphone ni l'ensemble mains libres près du sac gonflable. Le déploiement du sac gonflable alors que de l'équipement sans fil est mal installé pourrait causer de graves blessures.
- ▶ En voiture, ne laissez pas votre téléphone ni l'ensemble mains libres près du sac gonflable. Le déploiement du sac gonflable alors que de l'équipement sans fil est mal installé pourrait causer de graves blessures.
- ▶ N'utilisez pas un téléphone mobile en conduisant.(c.-à-d. avion, hôpital)
- ▶ DN'utilisez pas le téléphone dans les endroits où son usage est interdit (par exemple dans un avion).
- ▶ N'exposez pas l'adaptateur ou le chargeur à la lumière directe du soleil et ne les utilisez pas dans les endroits très humides comme les salles de bains.
- ▶ Ne rangez jamais votre téléphone à des températures de moins de -20 °C (-4 °C) ou de plus de 50 °C (122 °C).
- ▶ Pour éviter tout risque d'incendie, n'utilisez pas de produits chimiques (c.-à-d. : alcool, benzène, solvants, etc.) ni de détergents forts pour nettoyer votre téléphone.
- ▶ Évitez de laisser tomber le téléphone par terre, de le frapper ou de le secouer. Le choc ou les vibrations pourraient endommager les circuits électroniques du téléphone.
- ▶ N'utilisez pas votre appareil dans les endroits où il y a risque d'explosion car il peut produire des étincelles.
- ▶ N'endommagez pas le cordon en le pliant, en le tordant, en le tirant ou en l'exposant à la chaleur. N'utilisez pas la fiche du chargeur si elle est desserrée car cela pourrait causer un incendie ou un choc électrique.
- ▶ Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation. Afin d'éviter tout risque d'incendie et de choc électrique, veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas écrasé.

Pour votre sécurité

- ▶ Ne manipulez pas votre téléphone avec des mains mouillées pendant qu'il se charge. Vous pourriez vous électrocuter ou endommager le téléphone.
- ▶ Ne démontez pas le téléphone.
- ▶ Ne faites pas d'appels et ne répondez pas au téléphone pendant la charge, car cela pourrait causer un court-circuit, un choc électrique ou un incendie.
- ▶ Utilisez uniquement les piles, les antennes et les chargeurs fournis par LG. La garantie n'est pas valide si vous utilisez des produits provenant d'autres fournisseurs.
- ▶ Seul le personnel autorisé devrait faire l'entretien du téléphone et de ses accessoires. Une installation ou une réparation incorrectes pourraient causer des accidents et ainsi rendre la garantie nulle.
- ▶ Pendant un appel, ne tenez pas l'antenne de l'appareil et évitez qu'elle n'entre en contact avec votre corps.
- ▶ Les appels d'urgence ne peuvent être faits que dans une zone de service. Si vous devez faire un appel d'urgence, assurez-vous d'être dans une zone de service et que votre téléphone est allumé.

Carte mémoire : renseignements et entretien

- ▶ L'appareil doit toujours être éteint lorsque vous insérez ou retirez la carte mémoire.
- ▶ Si le dommage est irréparable, formatez la carte mémoire.
- ▶ La carte mémoire ne peut être utilisée pour enregistrer des données protégées par le droit d'auteur.
- ▶ N'écrivez pas de force dans la zone Mémo.
- ▶ Transportez et rangez la carte mémoire dans son étui.
- ▶ La carte mémoire ne doit jamais être mouillée.
- ▶ Ne laissez pas la carte mémoire dans un endroit très chaud.
- ▶ Ne démontez pas et ne modifiez pas la carte mémoire.

Renseignements de la FCC au sujet de l'exposition aux radiofréquences

AVERTISSEMENT! Lisez cette information avant d'utiliser le téléphone.

Au mois d'août 1996, la Federal Communications Commission (FCC) des États-Unis a, par le biais d'un document intitulé Report and Order FCC 96-326, adopté une nouvelle norme de sécurité en ce qui concerne

Pour votre sécurité

l'exposition des personnes à l'énergie électromagnétique des radiofréquences (RF) émanant des émetteurs réglementés par la FCC. Ces directives sont conformes à la norme de sécurité précédemment établie par les organismes de normalisation des États-Unis et des autres pays.

La conception de cet appareil est conforme aux directives de la FCC et à ces normes internationales.

MISE EN GARDE

N'utilisez que l'antenne homologuée fournie. L'utilisation d'antennes non homologuées et les modifications non autorisées peuvent nuire à la qualité des appels, endommager l'appareil, annuler la garantie et contrevenir aux règlements de la FCC.

N'utilisez pas l'appareil si l'antenne est endommagée. Une antenne endommagée qui entre en contact avec la peau peut provoquer une brûlure légère. Au besoin, communiquez avec concessionnaire local pour obtenir une antenne de rechange.

Fonctionnement de l'appareil porté sur le corps

Cet appareil a été testé pour être porté sur soi avec l'arrière du téléphone à une distance minimale de 0.6 inches (1.5 cm) du corps. Pour satisfaire aux exigences de la FCC en matière d'exposition aux radiofréquences, une distance d'au moins 0.6 inches (1.5 cm) doit être maintenue entre le corps de l'utilisateur et l'arrière du téléphone. Les pinces de ceinture, les étuis et autres accessoires semblables d'autres marques et contenant des composantes métalliques ne doivent pas être utilisés. Les accessoires portatifs empêchant de maintenir une distance de 0.6 inches (1.5 cm) entre le corps de l'utilisateur et l'arrière du téléphone et qui n'ont pas été testés pour être portés sur soi risquent de ne pas être conformes aux limites d'exposition de la FCC et ne devraient donc pas être utilisés.

Antenne extérieure montée au véhicule (en option, le cas échéant)

Selon les exigences de la FCC en matière d'exposition aux radiofréquences, une distance minimale de 20 cm doit être maintenue entre l'utilisateur/toute autre personne et l'antenne extérieure montée au véhicule.

Pour votre sécurité

Pour en savoir davantage au sujet de l'exposition aux radiofréquences, visitez le site Web de la FCC à l'adresse www.fcc.gov

Conformité aux limites de classe B de la partie 15 du règlement de la FCC

Cet appareil et ses accessoires sont conformes aux limites de classe B de la partie 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil et ses accessoires ne doivent pas provoquer de brouillage préjudiciable, et (2) cet appareil et ses accessoires doivent accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant causer un fonctionnement indésirable.

Mises en garde concernant la pile

- ▶ Ne démontez pas la pile.
- ▶ Ne provoquez pas de court-circuit.
- ▶ N'exposez pas la pile à des températures élevées (60 °C et plus).
- ▶ N'incinerez pas la pile.

Mise au rebut de la pile

- ▶ Veuillez jeter la pile de façon appropriée ou la rapporter à votre fournisseur de services sans fil pour recyclage.
- ▶ Ne jetez pas la pile au feu ni avec des matières dangereuses ou inflammables.

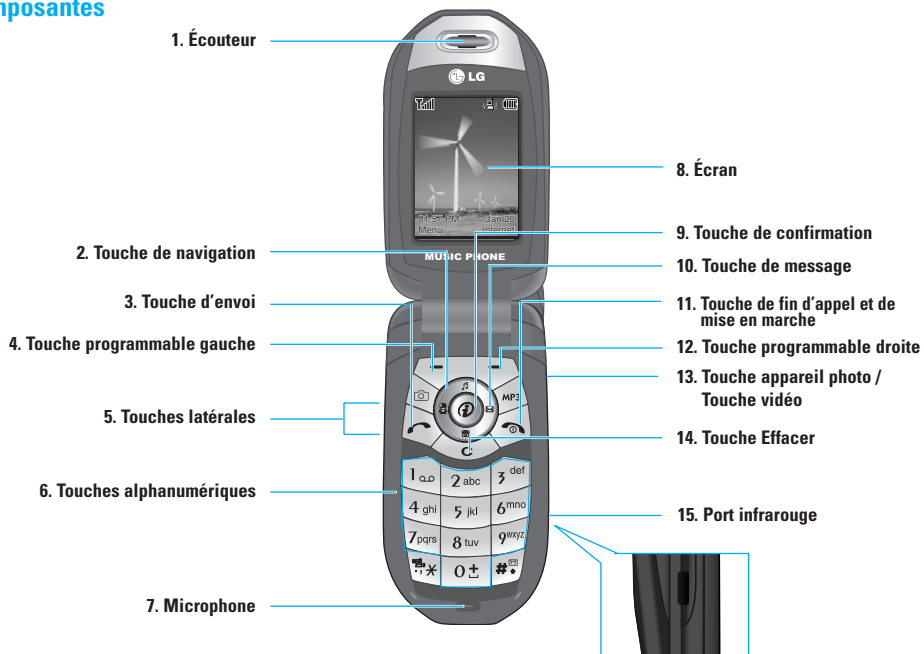
Mises en garde concernant l'adaptateur (chargeur)

- ▶ L'utilisation d'un chargeur non adapté peut endommager l'appareil et annuler votre garantie.
- ▶ L'adaptateur ou chargeur ne doit être utilisé qu'à l'intérieur.

N'exposez pas l'adaptateur ou chargeur à la lumière directe du soleil et ne l'utilisez pas dans les endroits très humides comme une salle de bain.

Votre téléphone

Composantes



Votre téléphone

Fonctions

1. Écouteur

2. Touche de navigation: Permet d'accéder rapidement aux fonctions de Services média.

3. Touche d'envoi: Permet de composer un numéro et de répondre aux appels entrants. En mode d'attente, appuyez sur cette touche pour accéder rapidement aux plus récents appels entrants, sortants et manqués.

4.12. Touches programmables gauche et droite: Chacune de ces touches permet d'exécuter les fonctions indiquées à l'écran immédiatement audessus.

5. Touches latérales: Ces touches permettent de régler le volume de la sonnerie en mode d'attente de le volume du haut-parleur pendant un appel.

6. Touches alphanumériques: En mode d'attente, ces touches permettent de composer un numéro; en mode d'édition, elles permettent d'entrer des chiffres et des caractères.

7. Microphone: Peut être désactivé pendant un appel pour assurer la confidentialité.

8. Écran: Affiche les icônes d'état du téléphone, les articles du menu, l'information du Web, des images et plus encore, tout en couleur.

9. Touche de confirmation: Appuyez sur cette touche pendant quelques instants pour lancer le mMode. Permet de sélectionner et de confirmer les options du menu.

10. Touche de message: Pour récupérer et d'envoyer des messages texte.

11. Touche de fin d'appel et de mise en marche: Permet de mettre le téléphone sous tension ou hors tension, de mettre fin aux appels et de retourner au mode d'attente.

13. Touche appareil photo / Touche vidéo: Appuyez sur cette touche et tenez-la enfoncée pour utiliser la fonction appareil photo ou vidéo. Passe directement en mode appareil photo ou vidéo.

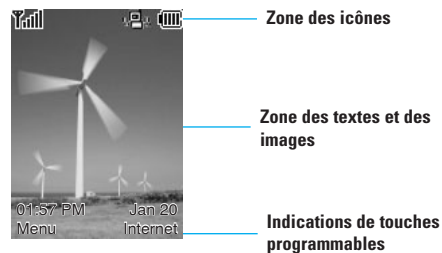
14. Touche Effacer: Permet de supprimer les caractères entrés ou de revenir à l'écran précédent.

15. Port infrarouge: Indique que vous avez activé les fonctions à infrarouge pour communiquer avec un périphérique compatible à IrDA et pour envoyer et recevoir des données.

Votre téléphone



Informations affichées



Rétroéclairage












Le rétroéclairage éclaire l'affichage et le clavier. Lorsque vous appuyez sur une touche ou ouvrez le rabat, le rétroéclairage s'allume. Ils s'éteignent lorsque vous n'appuyez sur aucune touche pendant une période donnée, établie dans l'option **Délai Rétroéclairage** du menu. Pour spécifier la durée d'activité du rétroéclairage, réglez l'option **Délai Rétroéclairage** du menu (Menu 9.2.2). Voir la page 62 pour plus de détails.

Zone	Description
Première ligne	Affiche diverses icônes.
Lignes centrales	Affichent messages, instructions et autres données que vous entrez, tels qu' un numéro à composer.
Dernière ligne	Montre les fonctions actuellement attribuées aux deux touches programmables.

Votre téléphone

Icônes affichées à l'écran

Le tableau ci-dessous décrit les différents indicateurs ou icônes qui s'affichent à l'écran du téléphone.

Icônes	Signification
	Indique la puissance du signal réseau.
	Indique qu'un appel est en cours.
	Indique que le service GPRS est disponible.
	Indique qu'une alarme a été réglée et est active.
	Indique le niveau de charge de la pile.
	Signale la réception d'un message texte.
	Signale la réception d'un message vocal.
	Indique que le mode muet a été réglé pour les alertes entrantes.
	Indique que le mode vibration a été réglé pour les alertes entrantes.
	Indique qu'une sonnerie a été réglée pour les alertes entrantes.
	Signale l'utilisation de la fonction Calendrier.


Pour commencer

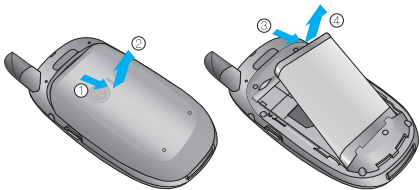
Installation de la carte SIM

Lorsque vous vous abonnez à un réseau cellulaire, vous recevez une carte SIM enfichable contenant les détails relatifs à votre abonnement, notamment votre NIP et tous services facultatifs disponibles.

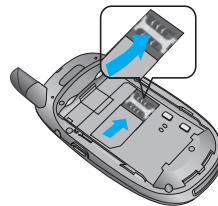
⚠ Important!

La carte SIM enfichable et ses contacts s'endommagent facilement lorsqu'on les égratigne ou lorsqu'on les plie. Ainsi, faites attention lorsque vous manipulez, insérez ou retirez la carte. Conservez la carte SIM hors de portée des jeunes enfants.

1. Au besoin, éteignez le téléphone en maintenant la touche  enfoncée jusqu'à ce que l'image de mise hors tension apparaisse.
2. Retirez la pile. Pour le faire:

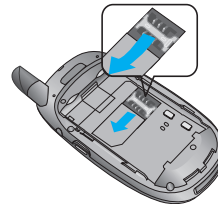


3. Glissez la carte SIM dans son emplacement pour la verrouiller en place. Assurez-vous que le coin encoché se trouve en bas à gauche et que les contacts en or de la carte soient orientés vers l'intérieur du téléphone.



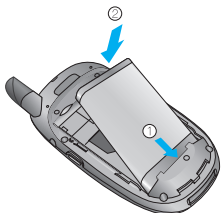
⚠ Remarque

Si vous devez retirer la carte SIM, glissez-la tel qu'illustré et sortez-la de son emplacement.

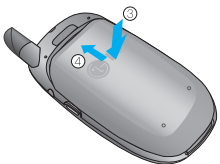


Pour commencer

- Placez les ergots sous la batterie à l'intérieur du support de retenue. Puis, appuyez sur la base de la batterie jusqu'à ce qu'elle soit bien en place (un clic se fera entendre).



- Replacez le couvercle en le glissant en place (un clic sera audible).



Chargement de la pile

L'utilisation d'accessoires non homologués peut endommager votre téléphone et annuler votre garantie.

Pour utiliser le chargeur de voyage fourni avec votre téléphone:

- La pile étant installée, branchez le fil du chargeur de voyage à l'extrémité inférieure du téléphone. Vérifiez que la flèche du connecteur est orientée vers l'avant du téléphone.
- Branchez l'adaptateur sur une prise de courant murale à courant alternatif. N'utilisez que le chargeur de voyage fourni.



⚠ Avertissement

Vous devez débrancher l'adaptateur avant de retirer la pile du téléphone; sinon vous pourriez endommager le téléphone.

Pour commencer

3. Lorsque le chargement est terminé, débranchez l'adaptateur de la prise de courant et retirez-le du téléphone en appuyant sur les languettes grises situées de chaque côté du connecteur.



! Remarque

- ▶ Si le téléphone est sous tension pendant la recharge, les barres de l'icône de niveau de charge s'affichent à l'écran pour indiquer la progression de l'opération. Ces barres clignotent lorsque la pile est entièrement rechargée.

Si la pile n'est pas entièrement chargée à la fin de l'opération:

- ▶ Allumez et éteignez le téléphone et essayez à nouveau de recharger la pile.
- ▶ Retirez et réinstallez la pile et essayez à nouveau de la recharger.

Carte de mémoire

LG 500 est muni d'une carte mémoire d'une capacité maximale de 512 Mo. Vous pouvez y stocker des fichiers de données, par exemple des fichiers MP3.

! Remarque

L'appareil doit toujours être éteint lorsque vous insérez ou retirez la carte mémoire.

Utilisez la carte mémoire qui accompagne le combiné. Soulignons que certaines cartes mémoires pourraient ne pas être compatibles avec le combiné.

Insertion de la carte mémoire

Insérez la carte mémoire dans la fente jusqu'à ce qu'elle soit bien engagée, tel qu'illustré ci-dessous:



Ouvrez la fente de la carte mémoire.

Pour commencer

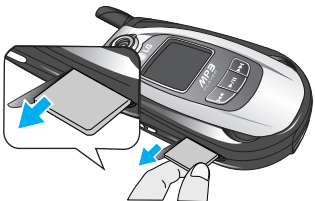
La surface or de la carte TransFlash doit être tournée vers le haut



Insérez la carte de mémoire face vers le

Retrait de la carte mémoire

1. Du bout du doigt, poussez la carte mémoire dans la fente.
2. Puis retirez-la doucement.



Retirez la carte mémoire

18

Adaptateur pour carte mémoire


Lorsque vous insérez la carte mémoire dans son adaptateur, vous pouvez l'utiliser avec un Memory Stick compatible avec des appareils tels qu'un PC afin d'échanger et d'enregistrer des données sans câble de données.

1. Insérez la carte mémoire dans l'adaptateur.
2. Insérez l'adaptateur dans la fente SD du PC.
3. Vérifiez l'état de la mémoire externe dans le PC.


! Remarque

Avant de brancher l'adaptateur de carte mémoire au PC, vérifiez si votre PC est doté d'une fente SD intégrée.

Mise sous tension et hors tension du téléphone

1. Ouvrez le rabat.
2. Maintenez la touche  enfoncée jusqu'à ce que le téléphone s'allume.
3. Si le téléphone vous demande d'entrer votre NIP, entrez-le et appuyez sur la touche programmable gauche [OK]

Pour commencer

4. Si vous voulez éteindre le téléphone, appuyez sur la touche  jusqu'à ce que l'image de mise hors tension apparaisse.

Codes d'accès





Vous pouvez utiliser les codes d'accès décrits dans cette section pour empêcher toute utilisation non autorisée de votre téléphone. Les codes d'accès peuvent être modifiés à l'aide de la fonction **Modifier Les Codes** (Menu 9.5.5).

Code de sécurité (4 à 8 chiffres)



Le code de sécurité empêche toute utilisation non autorisée de votre téléphone. Le code par défaut est "0000". Le code de sécurité est nécessaire pour supprimer tous les numéros de téléphone et pour activer le menu Réinit. régl. usine. Le code de sécurité par défaut peut être modifié à partir du menu Régl. sécur.

Fonctions générales



Établissement d'un appel

1. Vérifiez que votre téléphone soit allumé.
2. Entrez un numéro de téléphone, avec l'indicatif régional. Pour modifier un numéro à l'écran, il suffit d'appuyer sur la touche  pour supprimer un chiffre à la fois.
 - ▶ Appuyez sur la touche  pour effacer le numéro en entier.
3. Appuyez sur la touche  pour composer le numéro.
4. Appuyez sur la touche  lorsque vous avez terminé.


Pour faire un appel en appuyant sur la touche d'envoi

1. Appuyez sur la touche  pour afficher les plus récents numéros de téléphone entrants, sortants et manqués.
2. Choisissez le numéro désiré à l'aide de la touche de navigation.
3. Appuyez sur la touch .

Appels internationaux

1. Pour faire apparaître le préfixe international, appuyez sur la touche  pendant quelques instants. Le caractère " + " peut être remplacé par le code d'accès international.
2. Entrez le code de pays, l'indicatif régional et le numéro de téléphone.
3. Appuyez sur la touche .

Conclusion d'un appel

Pour mettre fin à un appel, appuyez sur la touche .

Établissement d'un appel à partir de la liste de contacts

Vous pouvez enregistrer les noms et les numéros de téléphone que vous utilisez fréquemment dans la mémoire de la carte SIM ainsi que dans la mémoire du téléphone, appelée « liste de contacts ». Vous pouvez ensuite composer le numéro d'un contact retrouvé dans votre liste de contacts.

Fonctions générales



Réglage du volume

Pendant un appel, vous pouvez régler le volume de l'écouteur à l'aide des touches latérales du téléphone.

En mode de veille, avec le rabat ouvert, vous pouvez régler le volume de la sonnerie avec ces touches.

Réponse à un appel


Lorsque vous recevez un appel, le téléphone sonne et l'icône lumineuse représentant un téléphone apparaît à l'écran. Si l'appelant peut être identifié, son numéro de téléphone (ou son nom, s'il est enregistré dans votre carnet d'adresses) s'affiche.

1. Ouvrez le rabat et appuyez sur la touche  ou sur la touche programmable gauche pour répondre, l'appel. Si l'option **N'importe Quelle Touche de Mode Réponse** (Menu 9.4.2) est réglée à 0, vous pouvez répondre à l'appel en appuyant sur n'importe quelle touche, à l'exception de la touche  et de la touche programmable droite.

Avis

- Pour refuser un appel entrant, appuyez pendant quelques instants sur les touches latérales du côté gauche du téléphone sans ouvrir le rabat.


- Si l'option Clapet Ouvert (Menu 9.4.2) est réglée, vous n'avez à utiliser aucune touche. Il vous suffit d'ouvrir le rabat pour répondre.

2. Vous pouvez ensuite mettre fin à l'appel en fermant le rabat ou en appuyant sur la touche .


Avis

Vous pouvez répondre à un appel tout en consultant le carnet d'adresses ou en utilisant d'autres fonctions du menu.

Mode Vibration (réglage rapide)

Lorsque le rabat est ouvert, vous pouvez activer le mode de vibration en appuyant pendant quelques instants sur la touche .

Puissance du signal

Si vous vous trouvez à l'intérieur d'un bâtiment, il est possible que vous obteniez une meilleure réception si vous vous tenez près d'une fenêtre. Vous pouvez vérifier la puissance du signal grâce à l'indicateur de signal () affiché à l'écran.

Fonctions générales

Saisie de texte

Vous pouvez entrer des caractères alphanumériques à l'aide du clavier du téléphone. Les touches du clavier vous permettent, entre autres, d'entrer des noms dans le carnet d'adresses, de rédiger un message et d'ajouter des événements dans le calendrier.

Les modes de saisie de texte disponibles sont décrits ci-dessous.


Mode d'entrée T9

Ce mode vous permet d'entrer des mots à raison d'une seule frappe par lettre. Chaque touche du clavier correspond à plusieurs lettres. En mode T9, les frappes sont automatiquement comparées au contenu d'un dictionnaire intégré pour trouver le mot qui convient, ce qui exige beaucoup moins de frappes que le mode de saisie conventionnel (mode ABC).

Mode alphabétique

Ce mode vous permet d'entrer des lettres en appuyant une, deux, trois ou quatre fois sur la touche correspondant à la lettre désirée, jusqu'à ce que celle-ci s'affiche.

Mode numérique

Ce mode vous permet d'entrer des numéros à raison d'une frappe par chiffre. Pour passer au mode numérique dans un champ de saisie textuelle, appuyez sur la touche  jusqu'à ce que le mode numérique s'affiche.


Mode des symboles

Ce mode vous permet d'entrer des caractères spéciaux.

ⓘ Avis

Vous pouvez, dans le menu, choisir une autre langue pour la saisie en mode intuitif (T9). Le mode intuitif est activé par défaut.

Changement de mode de saisie de texte




Pour changer le mode de saisie de texte, appuyez sur la touche . Le mode de saisie de texte actuel apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran.



Utilisation du mode T9

Le mode prédictif d'entrée de texte T9 vous permet d'entrer des mots facilement en minimisant le nombre de frappes nécessaires. Chaque fois que vous appuyez sur une touche, l'appareil affiche les caractères qu'il pense que vous entrez en fonction d'un dictionnaire


Fonctions générales

intégré. Au fur et à mesure que de nouvelles lettres sont ajoutées, le mot affiché est remplacé par le mot du dictionnaire qui semble le mieux correspondre aux lettres tapées.



1. En mode prédictif d'entrée de texte T9, commencez à entrer un mot en appuyant sur les touches  à . Appuyez sur une touche par lettre.
 - ▶ Étant donné que le mot change au fur et à mesure que vous entrez des lettres, ignorez ce qui s'affiche à l'écran jusqu'à ce que le mot soit entièrement tapé.
 - ▶ Si le mot affiché ne correspond toujours pas au mot désiré lorsque vous avez fini de le taper, appuyez sur la touche de navigation une fois ou plus pour consulter la liste de mots proposée.
 - ▶ Si le mot désiré ne figure pas dans la liste, ajoutez-le en utilisant le mode alphabétique.
2. Entrez le mot entier avant de modifier ou de supprimer des lettres.
3. Ajoutez un espace après chaque mot en appuyant sur la touche .




Pour supprimer des lettres, appuyez sur la touche . Pour effacer des mots, appuyez quelques instants sur la touche .

⚠ Avis

Pour quitter le mode d'entrée de texte sans sauvegarder le texte entré, appuyez sur .

Saisie en mode alphabétique

Utilisez les touches  à  pour entrer le texte.

1. Appuyez sur la touche correspondant à la lettre voulue.
 - ▶ une fois pour entrer la première lettre;
 - ▶ deux fois pour entrer la deuxième lettre;
 - ▶ et ainsi de suite.
 2. Pour insérer une espace, appuyez une fois sur la touche . Pour supprimer des lettres, appuyez sur la touche . Pour effacer le contenu de l'écran, appuyez pendant quelques instants sur la touche .
- ⚠ **Avis**
- Le tableau ci-dessous indique les caractères disponibles et les touches correspon

Fonctions générales

Touche	Caractères par ordre d'affichage à l'écran	
	Majuscule	Minuscule
1	.,/?!-: "' 1	.,/?!-: "' 1
2	A B C 2	a b c 2
3	D E F 3	d e f 3
4	G H I 4	g h i 4
5	J K L 5	j k l 5
6	M N O 6	m n o 6
7	P Q R S 7	p q r s 7
8	T U V 8	t u v 8
9	W X Y Z 9	w x y z 9
0	Space 0	Space 0



Saisie en mode numérique

Le mode numérique permet d'entrer des chiffres dans un message texte (un numéro de téléphone, par exemple).



Appuyez sur les touches correspondant aux chiffres désirés avant de passer manuellement au mode d'entrée de texte approprié.

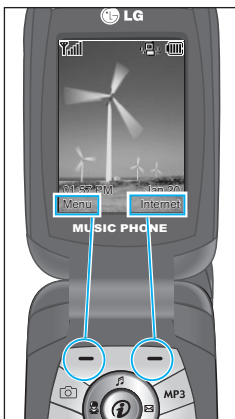
Saisie en mode des symboles

Le mode des symboles vous permet d'entrer différents symboles ou caractères spéciaux.

Pour entrer un symbole, appuyez sur la touche  . Utilisez les touches de navigation pour sélectionner le symbole désiré, puis appuyez sur la touche  .

Sélection de fonctions et d'options

Votre téléphone comporte un ensemble de fonctions qui vous permettent de le personnaliser. Ces fonctions sont structurées en menus et sous-menus, accessibles au moyen de deux touches programmables marquées  et . Chacun de ces menus et sous-menus vous permet de visualiser et de modifier les paramètres d'une fonction donnée. Le rôle des touches programmables varie en fonction du contexte; l'étiquette située tout en bas de l'écran, juste au-dessus de chaque touche, précise ce rôle.



Appuyez sur la touche programmable gauche pour accéder aux menus disponibles.

Appuyez sur la touche programmable droite pour accéder à Internet.

Menu Appel en cours

Votre téléphone fournit un certain nombre de fonctions que vous pouvez utiliser pendant un appel. Pour accéder à ces fonctions pendant un appel, appuyez sur la touche programmable gauche [Options].


Pendant un appel

Le menu affiché à l'écran du combiné durant un appel diffère du menu principal par défaut affiché sur l'écran de veille. Les options sont décrites ci-dessous.


Établissement d'un deuxième appel


Vous pouvez récupérer un numéro à appeler dans votre carnet d'adresse pour passer un deuxième appel. Appuyez sur la touche programmable gauche et sélectionnez Liste de contacts.

Passer d'un appel à un autre


Pour passer d'un appel à un autre quand il y a deux appels en cours, appuyez sur la touche programmable gauche ou sur la touche , et sélectionnez l'option **Échanger**.

Réponse à un appel entrant

Pour prendre un appel entrant lorsque le combiné sonne, appuyez simplement sur la touche . L'appareil peut également vous signaler un appel entrant lorsqu'un autre appel est déjà en cours. Une tonalité résonne dans l'écouteur et l'affichage indique qu'un deuxième appel est en attente. Cette fonction, appelée **Ser.appel attente**, n'est disponible que si votre réseau la prend en charge. Pour plus de détails au sujet de l'activation et de la désactivation de cette fonction, voir le menu d'appel en attente (Menu 9.3.4).

Lorsque la fonction d'appel en attente est activée, vous pouvez mettre le premier appel en attente et répondre au deuxième appel en appuyant sur la touche .

Refus d'un appel entrant

Vous pouvez refuser un appel entrant sans y répondre en appuyant simplement sur la touche .

Durant un appel, vous pouvez refuser un appel entrant en appuyant sur la touche .

Menu Appel en cours

Désactivation du microphone



Vous pouvez désactiver le microphone pendant un appel en appuyant sur la touche **[Options]** puis en sélectionnant **Muet**, ou en appuyant sur la touche programmable droite **[Muet]**. Pour réactiver le microphone, sélectionnez **A. Muet** dans le menu ou appuyez sur la touche programmable droite **[A. Muet]**. Lorsque le microphone est désactivé, vous pouvez entendre l'appelant mais lui ne peut pas vous entendre.

Appels collectifs ou conférences téléphoniques

Le service d'appels collectifs (ou conférences téléphoniques) vous permet de mener simultanément une conversation avec plus d'un appelant. Cette fonction n'est disponible que si votre fournisseur de services la prend en charge. Vous ne pouvez établir de conférences téléphoniques qu'avec un appel en cours et un appel en attente, auxquels vous avez déjà répondu. Une fois la conférence téléphonique établie, la personne qui l'a établie peut ajouter ou supprimer des appels, ou encore séparer certains appels de la conférence (sans toutefois couper la communication avec vous). Toutes

ces options sont disponibles dans le menu Appel en cours. Un appel collectif peut regrouper jusqu'à cinq interlocuteurs. Une fois l'appel établi, vous contrôlez la conférence téléphonique et vous seul pouvez ajouter d'autres personnes à l'appel collectif.

Établissement d'un deuxième appel

Vous pouvez faire un autre appel pendant un appel en cours. Pour cela, entrez le deuxième numéro de téléphone et appuyez sur la touche . Le premier appel est automatiquement mis en attente lorsque le deuxième appel est établi. Vous pouvez passer d'un appel à l'autre en appuyant sur la touche .

Établissement d'une conférence téléphonique

Pour établir un appel conférence, mettez un appel en attente tandis que l'appel actif est en cours, appuyez sur la touche programmable gauche et choisissez ensuite le menu Joindre d'Appel conférence.

Activation d'une conférence téléphonique en attente

Pour activer un appel conférence mis en attente, appuyez sur la touche .

Menu Appel en cours

Ajout d'appels à la conférence téléphonique

Pour ajouter un appel à un appel conférence en cours, appuyez sur la touche programmable gauche et choisissez le menu Joindre d'Appel conférence.

Appel privé pendant une conférence téléphonique

Pour appeler en privé un participant à l'appel conférence, affichez le numéro de la personne à qui vous désirez parler et appuyez sur la touche programmable gauche. Choisissez le menu Appel privé d'Appel conférence pour mettre tous les autres interlocuteurs en attente.

Conclusion d'une conférence téléphonique

Vous pouvez mettre fin à la communication avec l'appelant affiché à l'écran en appuyant sur la touche



Hierarchie des menus

L'illustration qui suit présente la structure des menus et indique:

- ▶ le numéro attribué à chaque option du menu; et
- ▶ la page où l'on décrit la fonction.

1. Multimédia (see page 31)

1.1 Photos / Vidéo

- 1.1.1 Prendre Photo
- 1.1.2 Enregistrement Film
- 1.1.3 Galerie Photos
- 1.1.4 Galerie Films
- 1.1.5 Afficher album en ligne
- 1.1.6 Vérif. mémoire

1.2 Lecteur MP3

2. Messages (see page 37)

2.1 Créer un Nouveau Message

- 2.1.1 Texte
- 2.1.2 Multimédia

2.2 Boîte De Réception

2.3 Boîte D'Envoi

2.4 Brouillons

2.5 Boîte Vocale

- 2.5.1 Écouter La Boîte Vocale
- 2.5.2 Numéro De Boîte Vocale

2.6 Messages info

2.7 Modèles

- 2.7.1 Texte
- 2.7.2 Multimédia
- 2.7.3 Carte De Visite

2.8 Paramètres

- 2.8.1 Messages Texte
- 2.8.2 Messages Multimédia
- 2.8.3 Télécharger Messages
- 2.8.4 Messages info

2.9 Etat Mémoire

3. Internet (see page 46)

3.1 GoRogers

3.2 Point D'accès

3.3 Paramètres Mémoire Cache

- 3.3.1 Effacer Cache
- 3.3.2 Autoriser Mise En Cache

3.4 Paramètres Cookies

3.5 Certificats

3.6 Informations

4. Jeux Et Appl. (see page 49)

4.1 Téléch. jeux

4.2 Jeux Et Appl.

4.3 Point D'accès

4.4 Informations

- 4.4.1 État Mémoire
- 4.4.2 Version Java

5. Services média (see page 51)

5.1 Jeux Et Appl.

5.2 Sonnerie/Audio

5.3 Graphiques

5.4 Afficher album en ligne

6. Appels Récents (see page 52)

6.1 Appels En Absence

6.2 Appels Émis

6.3 Appels Reçus

6.4 Supprimer Les Appels Récents

6.5 Durée De L'Appel

Hiérarchie des menus

7. Jeux Et Outils (see page 54)

7.1 Réveil

7.2 Agenda

7.3 Enregistreur De Voix

7.3.1 Enregistrer

7.3.2 Afficher La Liste

7.4 Calculatrice

7.5 Mémo

7.6 Fuseaux Horaires

7.7 Convertisseur D'Unités

7.8 Infrarouge

8. Carnet D'adresses (see page 58)

8.1 Contacts

8.2 Nouveau Contact

8.3 N° Abrégés

8.4 Groupes D'Appel

8.5 Copier Tout Contacts

8.5.1 SIM vers tél.

8.5.2 Tél. vers SIM

8.6 Tout Supprimer Contacts

8.7 Paramètres

8.7.1 Régl. Mémoire

8.7.2 Opt. Affichage

8.8 Informations

8.8.1 Sdn

8.8.2 Etat Mémoire

8.8.3 Mon no de mobile

9. Paramètres (see page 62)

9.1 Sons

9.1.1 Téléch. sonneries

9.1.2 Sonneries

9.1.3 Volume

9.1.4 Type De Sonnerie D'alarme

9.1.5 Alertes Message

9.1.6 Bips Touche

9.1.7 Enregistreur De Voix

9.2 Affichage

9.2.1 Papier Peint

9.2.2 Délai Rétroéclairage

9.2.3 Langues

9.2.4 Style Du Menu

9.2.5 Message D'Accueil

9.2.6 Jeu De Couleurs

9.2.7 Fenêtre D'Informations

9.3 Date Et Heure

9.3.1 Définir La Date

9.3.2 Format De Date

9.3.3 Définir L'Heure

9.3.4 Format De L'Heure

9.3.5 Mise à Jour Automatique

9.4 Appel

9.4.1 Renvoi D'appel

9.4.2 Mode Réponse

9.4.3 Envoyer Mon Numéro

9.4.4 Appel En Attente

9.4.5 Bip Minute

9.4.6 Rappel Auto

9.4.7 Ligne occupée

9.4.8 Envoyer DTMF

9.5 Réglages Sécurité

9.5.1 Demande De Code PIN

9.5.2 Verrouillage Téléphone

9.5.3 Interdiction D'Appels

9.5.4 Numéros Restreints

9.5.5 Modifier Les Codes

9.6 Régl. Connex

9.6.1 Réseau

9.6.2 Changer bande de fréquence

9.6.3 Liaison GPRS

9.7 Réinitialiser Réglages

Multimédia

Photos / Vidéo

Menu 1.1

L'appareil photo intégré vous permet de prendre des photos d'une résolution maximale de 640X480 pixels (qu'on nomme aussi VGA).

Prendre des photos sera encore plus amusant grâce aux fonctions supplémentaires, par exemple le zoom 4X (selon la résolution), le réglage de la luminosité, l'équilibrage du blanc et l'effet de couleurs. En outre, le flash intégré vous permet de prendre des photos même dans de mauvaises conditions d'éclairage. Enfin, l'appareil photo intégré permet d'enregistrer un clip vidéo.

! Remarque

Si la batterie est trop faible, vous ne pourrez pas utiliser la fonction appareil photo/vidéo.

Prendre Photo (Menu 1.1.1)

En vous servant du module appareil photo intégré dans votre téléphone, vous pouvez prendre des photos de personnes ou d'événements où que vous soyez. Vous pouvez aussi envoyer des photos à d'autres personnes dans un message photo.

Appuyez sur la touche programmable de droite [Options] pour afficher les options suivantes:

! Remarque

Appuyez sur la touche programmable gauche [Vidéo]: l'application vidéo vous permet d'enregistrer un clip vidéo.

! Remarque

En mode de prise de photo, vous pouvez régler l'échelle de zoom à l'aide de la touche latérale. L'échelle de zoom maximum dépend de la résolution, par exemple:

Résolution	Échelle de zoom
640x480	x1
320x240	x1, x2, x3, x4
128x160	x1, x2, x3, x4


► **Résolution:** Permet de choisir le format de l'image 640X480, 320X240, 128X160. Le format sélectionné s'affiche à l'écran de saisie.

Vous pouvez faire un zoom avant ou un zoom arrière à l'aide de la touche supérieure ou de la touche inférieure, sauf à 640X480.


► **Qualité:** Détermine la qualité de l'image.

► **Balance Des Blancs:** Permet de régler l'effet d'éclairage. Les choix suivants sont disponibles: Auto / Lumière Du Jour / Incandescent / Nuageux / Fluorescent.

Multimédia

- ▶ **Retardateur:** Détermine le délai d'attente.
- ▶ **Flash:** Pour activer ou désactiver le flash. Pour prendre une image avec une touche unique, appuyez sur  en mode appareil photo (ou vidéo).
- ▶ **Effet De Couleur:** Permet d'ajouter des effets spéciaux à l'image. Vous pouvez choisir Color, Sepia ou Mono.
- ▶ **Cadres Amusants:** Permet d'utiliser un cadre amusant.
- ▶ **Rafale:** Cette fonction permet de choisir le nombre de clichés consécutifs qui peuvent être pris simultanément. Le nombre de clichés dépend du format de l'image.
- ▶ **Tonalités Prise de vue:** Permet de choisir un son qui résonne lorsque vous appuyez sur l'obturateur: Son1 / Son2 / Son3 / Désactivé
- ▶ **Paramètres Envoi Différé:** Permet de rétablir les paramètres par défaut de l'appareil photo (format, luminosité, zoom, etc.).



Prendre une seule image fixe

Après avoir réglé les options de l'appareil photo (le cas échéant), mettez l'appareil au point sur le sujet à photographier et appuyez sur la touche Appareil photo ou sur la touche . En un seul clic, la photo est prise et automatiquement enregistrée dans la **Galerie Photos**.

Prendre plusieurs images consécutives

Sélectionnez le mode **Photos consécutives**. Après avoir réglé les options de l'appareil photo, mettez l'appareil au point sur le sujet à photographier et appuyez sur la touche Appareil photo. En un seul clic, la photo est prise et automatiquement enregistrée dans la **Galerie Photos**.

Enregistrement Film (Menu 1.1.2)

À partir de ce menu, vous pouvez enregistrer un clip vidéo en appuyant sur la touche . Avant de prendre les images, appuyez sur la touche programmable droite **[Options]** pour régler les valeurs suivantes. Sélectionnez la valeur souhaitée et appuyez sur la touche  pour la confirmer.

! Remarque


En mode d'enregistrement vidéo, vous pouvez régler l'échelle de zoom à l'aide de la touche latérale. L'échelle de zoom maximum dépend de la résolution, par exemple:


Résolution	Échelle de zoom
128x96	x1, x2, x3, x4
176x144	x1, x2, x3, x4

! Remarque

Appuyez sur la touche programmable gauche [Photo] : vous pourrez prendre une image fixe avec l'application Appareil photo.

- ▶ **Résolution:** Permet de choisir le format de l'image 128X96, 176X144.
- ▶ **Qualité:** Détermine la qualité d'un clip vidéo.
- ▶ **Balance Des Blancs:** Permet de régler l'effet d'éclairage. Les choix suivants sont disponibles: Auto / Lumière Du Jour / Incandescent / Nuageux / Fluorescent.

- ▶ **Flash:** Pour activer ou désactiver le flash. Pour prendre une image avec une touche unique, appuyez sur  en mode appareil photo (ou vidéo).
- ▶ **Effet De Couleur:** Pour appliquer des effets spéciaux au clip vidéo. Vous pouvez choisir Couleur, Sépia ou Mono.
- ▶ **Paramètres Envoi Différé:** Permet de rétablir les paramètres par défaut de l'appareil photo (format, luminosité, zoom, etc.).

Appuyez sur la touche  pour commencer à enregistrer le clip vidéo. Le temps d'enregistrement s'affiche à l'écran.

Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur la touche programmable droite. Il est automatiquement enregistré dans la **Galerie Films**.

Galerie Photos (Menu 1.1.3)

Toutes les images fixes prises dans le menu **Prendre Photo** sont stockées dans ce dossier. Vous pouvez visualiser, trier et envoyer les photos stockées dans votre téléphone. Sélectionner une photo puis appuyez sur la touche programmable gauche [Options] pour accéder aux sous-menus suivants.

Multimédia

- ▶ **Voir:** Pour visualiser les images une à la fois.
- ▶ **Envoyer Par Message Multimédia:** Pour envoyer l'image sélectionnée par message multimédia.
- ▶ **Stocker dans album en ligne:** vous permet d'enregistrer vos photos dans un album en ligne. Pour plus de détails, voir le menu Affichage de l'album en ligne.
- ▶ **Supprimer:** Pour supprimer l'image sélectionnée.
- ▶ **Définir comme**
 - **Papier Peint:** Pour mettre l'image sélectionnée en papier peint.
 - **Photo d'identité:** Pour ajouter l'image sélectionnée à un contact de votre carnet d'adresses, afin d'utiliser la fonction Photo d'identité de l'appelant.
- ▶ **Renommer:** Pour changer le nom de l'image sélectionnée.
- ▶ **Modifier:** (en affichage normal) Après avoir sélectionné l'affichage normal de l'image, vous pouvez la modifier comme suit:
Après avoir modifié l'image, vous pouvez l'enregistrer en appuyant sur la touche programmable gauche [**Sauvegar**]. L'image d'origine est conservée.

- **Filtres Effets:** Vous pouvez donner différents effets à l'image. Après avoir sélectionné l'effet souhaité parmi les douze filtres d'effet à l'aide de la touche de navigation gauche ou droite, appuyez sur la touche programmable gauche [**Sauvegar**]. L'image modifiée est stockée.
- **Faire Pivoter:** Pour faire pivoter l'image sur 90, 180 ou 270 degrés.
- ▶ **Tout Supprimer:** Pour supprimer toutes les images stockées dans votre téléphone.
- ▶ **Informations:** Pour vérifier le titre, la résolution, la taille, la date et l'heure de l'image sélectionnée.

Galerie Films (Menu 1.1.4)

Sélectionnez un clip vidéo à l'aide des touches de navigation gauche, droite, vers la haut et vers le bas. Vous pouvez accéder aux sous-menus ci-dessous à l'aide de la touche programmable gauche [**Options**].

- ▶ **Envoyer Par Message Multimédia:** Pour envoyer le clip vidéo sélectionné par message multimédia.
- ▶ **Stocker dans album en ligne:** vous permet d'enregistrer vos photos dans un album en ligne. Pour plus de détails, voir le menu Affichage de l'album en ligne.

Multimédia

- ▶ **Supprimer:** Pour supprimer le clip vidéo sélectionné.
- ▶ **Lecture:** Pour lire le clip vidéo selon l'une des options ci-dessous.
 - **Une Seule Fois:** Pour lire le clip vidéo sélectionné une fois.
 - **Répéter:** Pour lire le clip vidéo sélectionné plusieurs fois.
 - **Continue:** Pour lire tous les clips vidéo de votre téléphone en continu.
- ▶ **Renommer:** Pour changer le titre du clip vidéo sélectionné.
- ▶ **Tout Supprimer:** Pour supprimer tous les clips vidéo stockés dans votre téléphone.
- ▶ **Informations:** Pour vérifier le titre, la taille, l'heure et la date d'enregistrement du clip vidéo sélectionné.

Afficher album en ligne *(Menu 1.1.5)*

L'album en ligne permet de conserver des photos et des données MMS(images). On peut accéder à l'album en ligne à partir d'un téléphone mobile. Il existe également une adresse Internet à partir de laquelle on peut également accéder à l'album en ligne.

Vérif. mémoire *(Menu 1.1.6)*

Vous pouvez vérifier l'état de la mémoire du téléphone.

Lecteur MP3

Menu 1.2

- ▶ **Toutes les chansons:** Ce menu permet d'afficher la liste d'écoute complète dans la mémoire externe.
- ▶ **Mes Liste:** Pour créer votre propre liste d'écoute avec les chansons sélectionnées dans la liste du menu Toutes les chansons.
- ▶ **Réglages audio**
 - **Lecture aléatoire:** Lecture aléatoire de toutes les pistes.
 - **Répéter:** Ce menu sert à changer de mode de lecture : Toutes, Un et Désactivé.
 - **Égalisateur prédéfini:** Dans ce menu, vous pouvez régler divers environnements d'écoute de musique. Votre appareil prend en charge six menus six prédéfinis. En accédant à ce menu, vous pouvez voir les paramètres actuels de l'égalisateur.
 - **Habillage du lecteur:** Pour sélectionner l'habillage du lecteur que vous voulez à l'écran.

Multimédia

► **Vérif. mémoire:** Cette fonction montre l'état de la carte mémoire externe.

! Remarque

Le droit d'auteur associé aux fichiers musicaux peut être protégé par des traités internationaux et des lois nationales sur le droit d'auteur.

Il peut donc être nécessaire d'obtenir une permission ou une licence pour reproduire ou copier de la musique. Les lois de certains pays interdisent la copie privée d'un objet protégé par le droit d'auteur. Avant de télécharger ou de copier un fichier, veuillez vérifier les lois du pays concerné relativement à l'utilisation de cet objet.

Messages

Ce menu comporte des fonctions liées au SMS (service de messages courts), au MMS (service de messages multimédias), à la boîte vocale et au message de service du réseau.

Créer un Nouveau Message Menu 2.1

Texte (Menu 2.1.1)

Vous pouvez écrire et modifier un message texte.

1. Pour écrire un message, sélectionnez **Texte**.
2. Pour faciliter la saisie de texte, utilisez T9.
3. Appuyez sur [**Insérer**] pour ajouter une information particulière.
4. Pour régler les options de votre texte ou en terminer la rédaction, appuyez sur la touche programmable gauche [**Options**].

Remarque


Le LG 500 est doté de la MMS et peut envoyer des images, des clips vidéo et des extraits sonores.

Le destinataire pourrait ne pas recevoir votre message si son appareil ne prend pas ces options en charge.

Insérer

- ▶ **Symbole:** Pour ajouter des caractères spéciaux.
- ▶ **Modèles De Texte:** Votre appareil contient des modèles de texte que vous pouvez utiliser.
- ▶ **Répertoire:** Pour ajouter des numéros de téléphone ou des adresses de courriel dans le carnet d'adresses.
- ▶ **Carte De Visite:** Pour ajouter votre carte d'affaires au message.

Options

- ▶ **Envoyer vers:** Pour entrer les destinataires des messages.
 1. Entrez le nombre de destinataires.
 2. Appuyez sur la touche  pour ajouter des destinataires.
 3. Vous pouvez aussi ajouter des numéros de téléphone dans votre carnet d'adresses.
 4. Appuyez sur la touche programmable droite une fois les numéros entrés. Tous les messages seront automatiquement enregistrés dans votre dossier de boîte d'envoi, même si l'envoi a échoué.

Messages

- ▶ **Enregistrer dans répertoire Brouillons:** Stocke les messages dans les Brouillons.
- ▶ **Modifier Objet:** Pour modifier l'objet.
- ▶ **Police:** Pour sélectionner la **Taille** et le **Style** des polices.
- ▶ **Couleur:** Pour sélectionner la **Couleur** de l'avant-plan et de l'arrière-plan.
- ▶ **Alignement:** Pour que l'alignement du contenu du message soit justifié à **Gauche, Centre** ou justifié à **Droite**.
- ▶ **Langue Du T9:** Pour sélectionner un mode de saisie intuitif T9.
- ▶ **Abbrechen:** Si vous appuyez sur **Abbrechen** pendant que vous rédigez un message, vous quitterez la section message sans enregistrer le contenu.

Multimédia (Menu 2.1.2)

Vous pouvez écrire et modifier des messages.

1. Pour écrire un message multimédia, sélectionnez Multimédia.

2. Vous pouvez créer un nouveau message ou en choisir un parmi les modèles de message multimédia prédéfinis.
3. Appuyez sur **Insérer** pour ajouter un symbole, une image, une photo, une nouvelle photo, un son, un nouveau son, un clip vidéo, un nouveau clip vidéo, une nouvelle diapo, des modèles de texte, un carnet d'adresses ou une carte d'affaires.

Options

- ▶ **Envoyer vers:** Vous pouvez envoyer des messages multimédias à plusieurs destinataires, classer vos messages par priorité ou les envoyer plus tard.

! Remarque

Tous les messages seront automatiquement enregistrés dans votre dossier de boîte d'envoi, même si l'envoi a échoué.

- ▶ **Aperçu:** Pour prévisualiser les messages multimédias que vous rédigez.
- ▶ **Enregistrer:** Pour enregistrer vos messages multimédias.
- ▶ **Modifier Objet:** Vous pouvez modifier le contenu du message.
- ▶ **Déplacer Vers:** Pour passer à la diapositive précédente ou suivante

- ▶ **Supprimer La Diapo:** Pour supprimer la diapositive sélectionnée.
- ▶ **Définir Format Diapo**
 - **Définir La Minuterie:** Pour régler la minuterie d'une diapo, d'un texte, d'une image ou d'un son.
- ▶ **Langue Du T9:** Pour sélectionner un mode de saisie intuitif T9.
- ▶ **Abbrechen:** Pour revenir au menu Message.

! Remarque

Si vous sélectionnez une photo pendant que vous rédigez un message multimédia, le chargement durera environ 5 secondes. Veuillez attendre que le téléchargement de la photo soit terminé avant de continuer.

Boîte De Réception

Menu 2.2

L'appareil vous avertit des messages que vous recevez. Ces messages sont stockés dans votre Boîte de réception. Si votre téléphone affiche « Pas d'espace pour message SIM », vous devez uniquement supprimer les messages SIM de votre boîte de réception.

Si le téléphone affiche « Pas d'espace pour message », vous pouvez libérer de l'espace dans chaque répertoire en supprimant des messages, des données multimédias et des applications.

* Message SIM

Vous pouvez télécharger un message multimédia signalé en entier en sélectionnant le menu Recevoir. Pour en savoir plus sur les paramètres de téléchargement, voir le Menu 2.8.2.

La touche programmable gauche permet d'ouvrir le menu OPTIONS. Pour lire un message, appuyez sur la touche Ⓜ.

- ▶ **Répondre:** Pour répondre à l'expéditeur.
- ▶ **Supprimer:** Pour supprimer le message courant.
- ▶ **Transférer:** Pour réacheminer le message sélectionné à un autre destinataire.
- ▶ **Extraire:** Pour extraire une image, un clip vidéo, un son, un numéro de téléphone, une adresse de courriel et un URL. Ces éléments sont enregistrés dans Mon dossier ou dans le Carnet d'adresses.
- ▶ **Appeler Expéditeur:** Pour rappeler l'appelant.

Messages

- ▶ **Afficher Les Informations:** Pour afficher les informations à propos des messages reçus.

Boîte D'Envoi

Menu 2.3

Cette boîte contient les messages envoyés et non envoyés. Vous pouvez voir l'état de livraison des messages envoyés.

* Si vous avez déjà envoyé le message:

- ▶ **Afficher:** Pour prévisualiser le message multimédia que vous avez rédigé.
- ▶ **Supprimer:** Pour supprimer le message courant.
- ▶ **Transférer:** Pour réacheminer le message courant à d'autres destinataires.
- ▶ **Afficher Les Informations:** Pour afficher les informations à propos des messages envoyés : adresse du destinataire, objet, heure, date, type et taille des messages.
- ▶ **Tout Supprimer:** Pour supprimer tous les messages dans la boîte d'envoi.

* Si vous n'avez pas envoyé le message:

- ▶ **Afficher:** Pour prévisualiser le message multimédia que vous avez rédigé.
- ▶ **Supprimer:** Pour supprimer le message courant.
- ▶ **Modifier:** Pour modifier le message courant.
- ▶ **Envoyer:** Pour envoyer le message.
- ▶ **Afficher Les Informations:** Pour afficher les informations à propos des messages dans la boîte d'envoi.
- ▶ **Tout Supprimer:** Pour supprimer tous les messages dans la boîte d'envoi.

Brouillons

Menu 2.4

Vous pouvez afficher les messages enregistrés en tant que brouillon. Les brouillons sont énumérés selon la date et l'heure auxquelles ils ont été enregistrés.

Les options proposées sont les suivantes:

- ▶ **Afficher:** Pour afficher le message sélectionné.
- ▶ **Supprimer:** Pour supprimer le message sélectionné.
- ▶ **Modifier:** Pour modifier le message sélectionné.
- ▶ **Afficher Les Informations:** Pour afficher les informations à propos du message.

- ▶ **Tout Supprimer:** Pour effacer tous les messages dans le dossier.

Boîte Vocale


Menu 2.5

Ce menu permet d'accéder rapidement à votre boîte vocale (si ce service est pris en charge par le réseau). Avant d'utiliser cette fonction, vous devez entrer le numéro du serveur vocal que vous aura fourni votre fournisseur de services.

La réception d'un nouveau message vocal est signalée par l'affichage d'un symbole à l'écran. Adressez-vous à votre fournisseur de services pour obtenir plus de détails sur le service offert et configurer ainsi le combiné de façon appropriée.

Écouter La Boîte Vocale *(Menu 2.5.1)*

Avant d'utiliser cette fonction, vous devez entrer le numéro du serveur vocal fourni par votre fournisseur de services.

Vous pouvez vous connecter rapidement au premier serveur vocal en appuyant quelques instants sur la touche  en mode de veille.

Numéro De Boîte Vocale *(Menu 2.5.2)*

Ce numéro vous permet au besoin de modifier le numéro du serveur vocal.

Remarque

Le courriel vocal est une fonction du réseau. Adressez-vous à votre fournisseur de services pour obtenir plus de détails.

Messages info

Menu 2.6

Les messages de ce service sont des messages texte envoyés par le réseau aux utilisateurs de téléphones mobiles GSM. Ils fournissent de l'information générale telle que des bulletins météorologiques, des informations routières, de l'information sur les taxis, les pharmacies et le cours des titres. Chaque type d'information est associé à un numéro, que l'on peut obtenir auprès du fournisseur de services. Lorsque vous recevez un message du service d'information, un message éclair le signale ou le message lui-même s'affiche directement à l'écran.

Messages

Modèles

Menu 2.7

Texte *(Menu 2.7.1)*

La liste compte six messages prédéfinis. Vous pouvez afficher et modifier les messages modèles ou en créer de nouveaux.

Les options proposées sont les suivantes:

- ▶ **Modifier:** Vous permet de rédiger un nouveau message ou de modifier le message modèle sélectionné.
- ▶ **Envoyer par**
 - **Messages Texte:** Permet d'envoyer le message modèle sélectionné par SMS.
 - **Message Multimédia:** Permet d'envoyer le message modèle sélectionné par MMS.
- ▶ **Supprimer:** Permet de supprimer le message modèle sélectionné.

Multimédia *(Menu 2.7.2)*

- ▶ **Aperçu:** Pour prévisualiser le message multimédia que vous avez rédigé.
- ▶ **Enregistrer:** Pour enregistrer le message multimédia.

42

- ▶ **Modifier Objet:** Pour modifier l'objet.
- ▶ **Déplacer Vers:** Pour passer à la diapositive précédente ou suivante
- ▶ **Supprimer La Diapo:** Pour supprimer la diapositive sélectionnée.
- ▶ **Définir Format Diapo**
 - **Régler minuterie:** Pour régler la minuterie d'une diapo, d'un texte, d'une image ou d'un son.
- ▶ **Langue Du T9:** Pour sélectionner un mode de saisie intuitif T9.
- ▶ **Quitter:** Pour revenir au menu Message.

! Remarque

Si vous sélectionnez une photo pendant que vous rédigez un message multimédia, le chargement durera environ 5 secondes. Veuillez attendre que le téléchargement de la photo soit terminé avant de continuer.

Carte De Visite *(Menu 2.7.3)*

Cette option vous permet de créer votre propre carte de visite. Entrez votre nom, votre numéro de téléphone cellulaire, votre numéro au bureau, votre numéro de télécopieur et votre adresse électronique.

Messages

- ▶ **Modifier:** Vous permet de rédiger un nouveau message ou de éditer la carte d'affaires sélectionnée.
- ▶ **Envoyer par**
 - **Messages Texte:** Permet d'envoyer la carte de visite sélectionnée par SMS.
 - **Message Multimédia :** Permet d'envoyer la carte de visite sélectionnée par MMS.
- ▶ **Supprimer:** Vous permet de effacer la carte de visite sélectionnée.

Paramètres

Menu 2.8

Messages Texte *(Menu 2.8.1)*

- ▶ **Numéro Du Centre De Messagerie:** Si vous voulez envoyer le message texte, vous pouvez recevoir l'adresse du centre SMS en passant par ce menu.
- ▶ **Passerelle Courrier électronique:** Vous pouvez envoyer le message texte à l'adresse de courriel en passant par cette passerelle.
- ▶ **Objet du Message:** Vous pouvez entrer l'objet EMS lorsque ce menu est activé.

- ▶ **Répondre via le même centre de messagerie:** Lorsqu'un message est envoyé, cette fonction permet aux destinataires de répondre et de porter les frais associés à la réponse à votre facture de téléphone.

ⓘ Remarque

Les quatre derniers éléments (Types de message, Période de validité, Avis de réception et Répondre par le même centre de messagerie) pourraient ne pas être visibles, selon la carte SIM.

Messages Multimédia *(Menu 2.8.2)*

- ▶ **Priorité:** Pour régler la priorité du message sélectionné.
- ▶ **Objet Du Message:** Vous pouvez entrer l'objet MMS lorsque ce menu est activé.
- ▶ **Période De Validité:** Ce service réseau vous permet de définir la période de conservation des messages MMS au centre de messagerie.
- ▶ **Accusé De Réception:** Si ce paramètre est réglé à **Oui** dans ce menu, vous pouvez vérifier si l'envoi du message a été réussi.

Messages

► Téléchargement Automatique

- **Toujours Activé:** Vous pouvez toujours recevoir des messages multimédias automatiquement.
- **Manuelle:** S'il y a un message multimédia à télécharger pour vous sur le réseau, vous en serez avisé. Vous pouvez aussi choisir de le recevoir maintenant ou plus tard. Si vous souhaitez le recevoir plus tard, le message d'alerte est stocké dans la boîte de réception et vous pouvez le lire ultérieurement.
- **Réseau local uniquement:** Si vous sélectionnez Réseau domestique seulement, la réception des messages multimédias dépendra de votre réseau domestique.
- **Désactivé:** Vous ne recevrez que le message d'alerte dans votre boîte de réception, que vous pourrez consulter.

- **Point D'accès:** Pour régler l'URL des points d'accès de plusieurs fournisseurs.

► Types De Message Autorisés

Personnels : message personnels.

Publicités : message commercial.

Informations : message informations.

Télécharger Messages (Menu 2.8.3)

Vous pouvez régler l'option que vous recevez des messages ou pas.

Messages info (Menu 2.8.4)

Les messages de ce service sont des messages texte envoyés par le réseau aux utilisateurs de téléphones mobiles GSM. Ils fournissent de l'information générale telle que des bulletins météorologiques, des informations routières, de l'information sur les taxis, les pharmacies et le cours des titres. Chaque type d'information est associé à un numéro, que l'on peut obtenir auprès du fournisseur de services. Lorsque vous recevez un message du service d'information, un message éclair le signale ou le message lui-même s'affiche directement à l'écran. En mode d'attente, les options suivantes sont disponibles à l'affichage du message du service d'information.

- **Thèmes:** Pour créer de nouveaux sujets, appuyez sur la touche programmable gauche [**Sélect**] et sélectionnez ensuite le menu de nouveaux sujets à l'aide de la touche programmable gauche [**Sélect**].

Messages

- ▶ **Recevoir:** Permet d'activer ou de désactiver la réception des messages à diffusion générale.
- ▶ **Alerte:** Pour être avisé des nouveaux messages.
- ▶ **Langues:** Cette option permet de choisir la langue désirée. Les messages à diffusion générale sont affichés dans la langue sélectionnée.

Etat Mémoire


Menu 2.9

Vous pouvez vérifier l'espace libre et l'utilisation de la mémoire de chaque répertoire. Vous pouvez accéder à chacun des menus de répertoire.


Internet

Vous pouvez accéder à divers services WAP (protocole pour les applications sans fil ou Protocol WAP), tels que les opérations bancaires, les nouvelles, les bulletins météorologiques et les renseignements sur les vols. Ces services sont spécialement conçus pour les téléphones cellulaires et ils sont gérés par les fournisseurs de services WAP.

Consultez votre exploitant de réseau ou votre fournisseur de services privilégié pour en savoir plus sur les services WAP disponibles et leurs tarifs. Votre fournisseur de services vous donnera également des instructions sur la façon d'utiliser ces services.

Pour lancer le navigateur en mode attente, appuyez pendant quelques instants sur la touche .

La page d'accueil s'affiche lorsque la connexion est établie. Le contenu de cette page varie en fonction du fournisseur de services.

Vous pouvez ouvrir n'importe quelle page Web en entrant son adresse URL. Pour quitter le navigateur, appuyez sur la touche . L'écran de veille s'affiche.

Navigation à l'aide du navigateur WAP

Vous pouvez surfer sur le réseau en utilisant les touches du téléphone ou le menu du navigateur WAP.


Utilisation des touches du téléphone

Lorsque vous surfez le net, les touches du téléphone ne fonctionnent pas comme en mode téléphone.

Touche	Description
Touches de navigation haut/bas	Défilement des lignes de la zone de contenu.

Utilisation du menu du navigateur WAP

Diverses options vous sont proposées lorsque vous surfez sur le Web mobile.

 **Remarque** Les menus du navigateur WAP peuvent varier selon votre version du navigateur.

GoRogers

Menu 3.1

Établit la connexion à une page d'accueil. Cette page d'accueil peut être le site défini dans le profil activé. Si vous n'avez pas défini de page d'accueil dans ce profil, la page qui apparaît sera celle du fournisseur de services.

Point D'accès

Menu 3.2

Un profil est l'information réseau qui permet d'accéder à Internet.

Les options sont:

- ▶ **Page D'Accueil:** Ce paramètre vous permet d'entrer l'adresse (URL) du site que vous voulez définir comme page d'accueil. Vous n'avez pas à taper http:// au début de l'URL, le navigateur WAP l'ajoute automatiquement.
- ▶ **Type Service:** Pour définir le service de données du réseau.
- ▶ **Paramètres GPRS:** Ces réglages de service sont disponibles uniquement lorsque GPRS est sélectionné comme service réseau.

- **Adresse IP:** Entrez l'adresse IP de la passerelle WAP à laquelle vous avez accès.
- **APN:** Entrez l'APN du GPRS.
- **ID Utilisateur:** Le nom d'utilisateur que votre serveur APN vous demande.
- **Mot De Passe:** Le mot de passe que votre serveur APN vous demande.

▶ **Type De Connexion:** Les options liées au type de connexion sont Temporaire ou Continue, et dépendent de la passerelle que vous utilisez.

- **HTTP:** Établit la connexion clients à serveur directement dans HTTP.
- **Continue:** Mécanisme de livraison confirmé, mais génère un trafic plus lourd sur le réseau.
- **Temporaire:** Service non confirmé (sans connexion).

▶ Proxy

- **Adresse IP:** Entrez l'adresse IP du serveur proxy auquel vous avez accès.
- **Numéro De Port:** Entrez le port du proxy.

Internet

► Paramètres DNS

- **Serveur Principal:** Entrez l'adresse IP du serveur DNS primaire auquel vous avez accès.
- **Serveur Secondaire:** Entrez l'adresse IP du serveur DNS secondaire auquel vous avez accès.

Paramètres Mémoire Cache *Menu 3.3*

Les informations ou services auxquels vous avez accédé sont stockés dans la mémoire cache du téléphone.

Effacer Cache *(Menu 3.3.1)*

Efface le contenu enregistré dans le cache.

Autoriser Mise En Cache *(Menu 3.3.2)*

Définit une valeur selon laquelle les tentatives de connexion sont effectuées l'intermédiaire du cache ou pas.

! Remarque

Le cache est une mémoire tampon utilisée pour enregistrer temporairement les donn

Paramètres Cookies *Menu 3.4*

Un cookie contient des éléments d'information sur les sites que vous avez visité.

- **Supprimer Cookies:** Effacer tous les cookies.
- **Autoriser Cookies:** Régler le paramètre pour que le cookie tente ou non une connexion.

Certificats *Menu 3.5*

Affiche la liste de toutes les attestations disponibles.

Informations *Menu 3.6*

La version du navigateur WAP est affichée.

Jeux Et Appl.

Java est une technologie développée par Sun Microsystems. Tout comme vous téléchargeriez une mini-application Java à l'aide des navigateurs Netscape ou MS Internet Explorer standard, vous pouvez télécharger le MIDlet Java avec le téléphone WAP. Selon le fournisseur de services, tous les programmes basés sur Java, tels que les jeux Java, peuvent être téléchargés et exécutés sur un téléphone. Une fois téléchargé, vous pouvez accéder au programme Java dans le menu des jeux et applications, où vous pouvez l'exécuter ou le supprimer. Les fichiers du programme Java sauvegardés dans le téléphone sont en formats .JAD et .JAR.

! Remarque

Le fichier JAR est un fichier condensé du programme Java et le fichier JAD est un fichier de description qui inclut des informations détaillées. À partir du réseau et avant le téléchargement, vous pouvez afficher la description détaillée du fichier JAD.

! Avertissement

Seuls les programmes J2ME (Java 2 Micro Edition) peuvent être exécutés sur un téléphone. Les programmes J2SE (Java 2 Standard Edition) ne peuvent être exécutés que sur un ordinateur.

Téléch. jeux

Menu 4.1

Cette option du menu vous permet d'accéder au site de téléchargement de jeux.

Jeux Et Appl.

Menu 4.2

Écran principal, le menu principal de Java, contient déjà un dossier Jeux par défaut. Lorsque vous créez un nouveau dossier ou téléchargez des jeux, il les ajoute à la liste.

Point D'accès

Menu 4.3

Pour plus de détails, consultez la page 47.

Informations

Menu 4.4

Affiche l'affectation de mémoire pour de nombreuses fonctions. Permet également d'afficher les réglages maximaux de certaines applications. Une fois ces valeurs maximales atteintes, il vous sera impossible de stocker d'autres données en mémoire. Le menu Afficher l'information permet de vérifier la capacité de mémoire restante dans un téléphone.

Jeux Et Appl.

État Mémoire *(Menu 4.4.1)*

Affiche la capacité de mémoire maximale et la mémoire disponible.

Version Java *(Menu 4.4.2)*

Affiche la version Java courante.

Services média

Jeux Et Appl.

Menu 5.1

Pour plus de détails, voir la page 49.

Sonnerie/Audio

Menu 5.2

Téléch. sonneries *(Menu 5.2.1)*

Pour plus de détails, voir la page 62 (Menu 9.1.1).

Mes sons *(Menu 5.2.2)*

Appuyez sur la touche programmable gauche [Options] pour afficher les options ci-dessous.

► Envoyer par

- **Message Texte:** Permet d'envoyer le son sélectionné par SMS.
- **Message Multimédia:** Permet d'envoyer le son sélectionné par MMS.

► **Définir Comme Tonalité:** Le son sélectionnée sera utilisée comme fond d'écran.

► **Enregistrer l'audio:** Pour plus de détails, voir la page 55 (Menu 7.3.1).

! **Remarque**

Les sons fournis par défaut ne peuvent être utilisés qu'en mode Définir comme sonnerie.

Graphiques

Menu 5.3

Pour télécharger des sonneries ou de l'audio (ou des Graphiques) et afficher les extraits sonores (ou les fichiers graphiques) que vous avez déjà.

Appuyez sur la touche programmable gauche [Options] pour afficher l'option ci-dessous.

► **Afficher:** Pour afficher les images sélectionnées.

► Envoyer par

- **Message Multimédia:** Permet d'envoyer le message l'image sélectionné par MMS.

► **Définir Comme Papier Peint:** L'image sélectionnée sera utilisée comme fond d'écran.

! **Remarque**

Les images fournies par défaut ne peuvent être utilisés qu'en mode Définir comme fond d'écran.

Afficher album en ligne

Menu 5.4

L'album en ligne permet de conserver des photos et des données MMS(images). Il existe également une adresse Internet à partir de laquelle on peut également accéder à l'album en ligne.

Appels Récents

Vous ne pouvez vérifier le dossier des appels manqués, reçus et émis que si le réseau prend en charge la fonction d'identification de la ligne appelante dans la zone de service.

Le numéro et le nom (le cas échéant) sont affichés avec la date et l'heure de l'appel. Vous pouvez également afficher la durée des appels.

Appels En Absence

Menu 6.1

Cette option permet d'afficher les 10 derniers appels sans réponse. Vous pouvez également:

- Afficher le numéro (le cas échéant) et le composer ou le sauvegarder dans le carnet d'adresses
- Entrer un nouveau nom pour le numéro et les sauvegarder dans le carnet d'adresses
- Envoyer un message à ce numéro
- Effacer l'appel de la liste

Appels Émis

Menu 6.2

Cette option permet d'afficher les 20 derniers appels sortants (appels établis ou tentatives d'appel). Vous pouvez également:

- Afficher le numéro (le cas échéant) et le composer ou le sauvegarder dans le carnet d'adresses
- Entrer un nouveau nom pour le numéro et les sauvegarder dans le carnet d'adresses
- Envoyer un message à ce numéro
- Effacer l'appel de la liste

Appels Reçus

Menu 6.3

This option lets you view the last 10 incoming calls. You can also:

- Afficher le numéro (le cas échéant) et le composer ou le sauvegarder dans le carnet d'adresses
- Entrer un nouveau nom pour le numéro et les sauvegarder dans le carnet d'adresses
- Envoyer un message à ce numéro
- Effacer l'appel de la liste

Supprimer Les Appels Récents

Menu 6.4

Vous permet de supprimer les listes encore l'enregistrer **d'App. en absence, reçus et émis**. Vous pouvez supprimer **Tous appels** en même temps.

Appels Récents

Durée De L'Appel

Menu 6.5

Permet d'afficher la durée des appels entrants et sortants. Vous pouvez également réinitialiser cette durée. Les compteurs suivants sont proposés:

Jeux Et Outils

Réveil

Menu 7.1

Vous pouvez régler jusqu'à 5 alarmes qui se déclenchent aux heures définies.

1. Sélectionnez **Activé** et entrez l'heure de l'alarme.
2. Sélectionnez l'intervalle de répétition : **Une Seule Fois, Lun~Ven, Lun~Sam, Tous Les Jours**.
3. Sélectionnez la tonalité d'alarme que vous désirez et appuyez sur la touche programmable gauche **[OK]**.
4. Modifier le nom de l'alarme et appuyez sur la touche programmable gauche **[OK]**.





Agenda

Menu 7.2

Vous pouvez créer jusqu'à 20 entrées.

Lorsque vous entrez dans ce menu, un calendrier s'affiche. La date est indiquée en haut de l'écran. Un curseur carré permet de localiser un jour précis. La présence d'un caractère de soulignement dans le calendrier signale un événement ou un mémo cette journée particulière. Cette fonction vous rappelle de consulter votre agenda et vos mémos. Le téléphone émet une tonalité d'alarme si vous l'avez réglé pour signaler une note en particulier.

Pour modifier le jour, le mois et l'année:

Touche	Description
Touche de navigation haut/bas	Hebdo
Touche de navigation gauche/droite	Quotidien
 key/  key	Une fois par année
 key/  key	Une fois par mois

- ▶ **Affichage Jour:** Afficher la note pour la journée sélectionnée.
- ▶ **Ajouter Nouveau:** Entrez l'objet, l'heure fixée, la répétition et l'alarme en appuyant sur les touches disponibles.
- ▶ **Voir Tous Agendas:** Permet d'afficher les notes définies pour tous les jours. Utilisez les touches de navigation vers le haut et vers le bas pour explorer les listes de notes.
- ▶ **Supprimer Anciens:** Permet de supprimer, dans l'agenda, un événement antérieur ayant déjà été signalé.
- ▶ **Tout Supprimer:** Permet d'effacer tous les agendas. Cette opération doit être confirmée.
- ▶ **Aller à Date:** Permet d'accéder à une date précise.


- ▶ **Paramètre Tonalité Alarme:** Vous pouvez sélectionner une tonalité d'alarme parmi la liste qui s'affiche.

Enregistreur De Voix

Menu 7.3

La fonction de mémo vocal vous permet d'enregistrer jusqu'à 10 messages vocaux, chacun d'une durée de 20 secondes maximum.

Enregistrer (*Menu 7.3.1*)

1. Vous pouvez enregistrer un mémo vocal en accédant au menu Enregistrement et en tenant la touche  enfoncée en mode attente.
2. Une fois l'enregistrement commencé, le message Enregistrement... et le temps restant sont affichés.
3. Pour mettre fin à l'enregistrement, appuyez sur la touche programmable gauche [**Enregistrer**].
4. Tapez le titre du mémo vocal et appuyez sur la touche programmable gauche [**OK**].

Afficher La Liste (*Menu 7.3.2*)

Le téléphone affiche la liste des mémos vocaux. Vous pouvez accéder au sous-menu ci-dessous à l'aide de la touche programmable gauche [**Options**].

- ▶ **Ecouter:** Permet d'écouter tous les memos enregistrés, en commençant par le plus récent. La date et l'heure d'enregistrement du mémo apparaissent à l'écran.
- ▶ **Supprimer:** Permet de supprimer un mémo particulier.
- ▶ **Enregistrer Nouveau:** Vous permet d'enregistrer un mémo.
- ▶ **Renommer:** Permet de modifier le nom d'un mémo.
- ▶ **Envoyer Par Message Multimedia:** Permet d'envoyer le mémo sélectionné par MMS.
- ▶ **Tout Supprimer:** Permet de effacer tous les mémos.

Calculatrice

Menu 7.4


Cette fonction permet d'utiliser le téléphone comme calculatrice. La calculatrice assure les fonctions arithmétiques de base, c'est-à-dire l'addition, la soustraction, la multiplication et la division.


Jeux Et Outils

Utilisation de la calculatrice

1. Enter the first number using the numeric keys.
2. Utilisez les touches de navigation pour sélectionner le signe voulu.

Remarque

Pour entrer un point décimal, appuyez sur la touche .

3. Pour calculer le résultat, appuyez sur la touche programmable gauche [**Résult**] ou sur la touche .

Mémo

Menu 7.5

Vous pouvez créer jusqu'à 10 notes.

1. Sélectionnez l'entrée Mémo que vous voulez utiliser.
2. Si elle est vide, utilisez la touche programmable gauche [**Écrire**] pour ajouter ou modifier l'information.
3. Entrez la note et appuyez sur la touche programmable gauche [**Options**].

Fuseaux Horaires

Menu 7.6

Vous pouvez afficher les horloges des principales villes du monde.

1. Faites défiler la liste des villes en appuyant sur la touche de navigation droite ou gauche.
2. Vous pouvez remettre l'horloge à l'heure courante de la ville sélectionnée en appuyant sur la touche programmable gauche [**Définir**].

Convertisseur D'Unités

Menu 7.7

Ce menu permet de convertir différentes unités à l'intérieur d'une catégorie de mesure.

Il existe quatre catégories de mesure : **Longueur**, **Surface**, **Poids** et **Volume**.


1. Vous pouvez choisir un de ces quatre mesures à l'aide la touche programmable gauche [**Unité**].
2. Choisissez la valeur standard de l'unité la valeur standard à l'aide des touches de navigation vers la gauche et vers la droite.
3. Choisissez l'unité que vous voulez convertir l'aide des touches de navigation vers en haut et en bas.

4. Ajouter une valeur l'aide des touches alphanumériques. L'unité sera automatiquement convertie.

Infrarouge

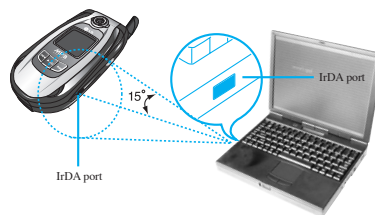
Menu 7.8

Cette fonction permet d'envoyer ou de recevoir des données / télécopies par le port infrarouge de votre combiné. Pour utiliser une connexion infrarouge:

- Installez le pilote de modem pour recevoir et envoyer les données/télécopies.
- Installez le logiciel d'accès au réseau fourni par votre fournisseur de services ou le programme d'application de télécopieur pour un appel de télécopieur sur votre PC.
- Configurez et activez le port infrarouge IrDA de votre PC.
- Activez ensuite la fonction infrarouge sur votre téléphone. Le symbole  apparaît en bas à droite de l'écran.
- Composez le numéro du service du réseau indiqué par votre fournisseur de services.

Lorsqu'aucune communication n'est établie entre votre téléphone et le périphérique IrDA dans les 30 secondes qui suivent l'activation du service, ce dernier est automatiquement désactivé.

Pour de plus amples détails, contactez votre fournisseur de services.



Remarque


PC Sync est un programme d'échange de données entre un PC et un téléphone par un câble de données. Ainsi, pour utiliser cette fonction, vous devez utiliser le logiciel et le USB câble.

Carnet D'adresses

Vous pouvez enregistrer le nom et le numéro de téléphone de vos contacts dans la mémoire de votre carte SIM. En outre, vous pouvez également enregistrer jusqu'à 250 numéros et noms dans la mémoire de l'appareil. La mémoire de la carte SIM et la mémoire du téléphone, bien que physiquement distinctes, sont utilisées ensemble pour former le carnet d'adresses.

Contacts

Menu 8.1

1. Vous pouvez également parcourir le carnet d'adresses à partir du début, en mode inactif lorsque le rabat est ouvert, en appuyant sur la touche de navigation vers le bas.
 2. Pour modifier, supprimer ou copier une entrée, ou ajouter un mémo vocal à une entrée, sélectionnez **[Options]**.
 3. Une fois l'entrée trouvée, appuyez sur la touche  pour composer le numéro correspondant.
- ▶ **Afficher:** Permet d'afficher en entier l'entrée choisie.
 - ▶ **Supprimer:** Permet de supprimer une entrée.

- ▶ **Nouveau message:** Pour écrire du texte et un message multimédia dans l'entrée du répertoire.
- ▶ **Modifier:** Vous pouvez modifier le nom, le numéro de mobile, le numéro à domicile, le numéro au bureau, l'adresse électronique, le groupe et le mémo en appuyant sur la touche programmable gauche **[Sélect]**.
- ▶ **Copier Sur SIM:** Permet de copier une entrée de la mémoire du téléphone à celle de la carte SIM.
- ▶ **Copier Sur Le Téléphone:** Permet de copier une entrée de la mémoire de la carte SIM à celle du téléphone.
- ▶ **Attribuer Un Numéro De Composition Abrégée:** Vous pouvez créer une touche unique de composition en lui affectant un numéro de composition abrégée. Pour plus de détails, voir la page 59.
- ▶ **Régler numéro primaire:** Vous pouvez choisir le nombre principal de votre mobile, à la maison ou les nombres de bureau. Choisir le l'un qui est le plus souvent utilisé. Le nombre principal sera affiché premier, si vous réglez ceci. .
- ▶ **Consulter les groupes d'appel:** Pour plus de détails, consultez la page 59.

Nouveau Contact

Menu 8.2

Cette option vous permet d'ajouter une entrée dans le carnet d'adresses. La mémoire du téléphone peut contenir 250 entrées. La capacité de mémoire de la carte SIM varie d'un fournisseur de services à l'autre. Dans la mémoire du téléphone, la limite de caractères est de 40. Cette limite est identique pour le stockage de caractères sur la carte SIM. Le nombre de caractères pouvant être stockés dépend de la carte SIM.

1. Vous pouvez définir au préalable dans quelle mémoire vous voulez stocker vos nouveaux contacts. Pour sélectionner la mémoire, utilisez l'option de **Régl. Mémoire** (Menu 8.7.1).
- **Ajout de nouvelles entrées dans la mémoire SIM**
Vous pouvez entrer un nom et un numéro, puis sélectionner un groupe. (Dépend de la mémoire SIM)
- **Ajout de nouvelles entrées dans la mémoire du téléphone**
Vous pouvez entrer un nom, des numéros, des adresses de courriel et un mémo, puis sélectionner un groupe.

N° Abrégés

Menu 8.3

Vous pouvez attribuer n'importe quelle touche numérique, de [2abc] à [9wxyz] aux noms figurant dans la liste. Vous pouvez ensuite composer directement le numéro correspondant en appuyant pendant 2 à 3 secondes sur cette touche.

1. Pour ajouter un numéro à composition abrégée, sélectionnez <Vide>, puis recherchez le nom voulu dans le carnet d'adresses.
2. Après avoir sélectionné l'emplacement de la composition abrégée, vous pouvez modifier ou supprimer le nom. Vous pouvez également appeler ce numéro ou écrire du texte ou un message multimédia.

Groupes D'Appel

Menu 8.4

1. Vous pouvez régler le téléphone pour qu'il sonne de manière spécifique et affiche une icône présélectionnée lorsqu'une personne particulière vous appelle.
2. Tous les groupes sont alors affichés, soit **Famille, Amis, Collègues, VIP, Groupe 1, Groupe 2, Groupe 3**.
3. Sélectionnez le groupe désiré en appuyant sur la touche programmable droite [**Options**].

Carnet D'adresses

4. Les sous-menus suivants sont alors affichés sous les groupes prédéfinis.

- ▶ **Voir les membres:** Permet d'afficher la liste des membres du groupe.
- ▶ **Sonnerie Groupe:** Permet de sélectionner la sonnerie à utiliser lorsque vous recevez une communication vocale d'une personne faisant partie du groupe.
- ▶ **Icône Groupe:** Permet de sélectionner l'icône affichée lorsque vous recevez un appel d'une personne faisant partie du groupe.
- ▶ **Ajout Membre:** Permet d'ajouter un membre au groupe.
- ▶ **Effacer Membre:** Permet de retirer un membre du groupe.
- ▶ **Renommer:** Permet d'attribuer un nom au groupe.
- ▶ **Tout Supprimer:** Pour supprimer tous les membres d'un groupe.

Copier Tout Contacts

Menu 8.5

Vous pouvez copier ou déplacer des entrées de la mémoire de la carte SIM à la mémoire du téléphone, et vice-versa.

SIM vers tél. (Menu 8.5.1)

Permet de copier une entrée de la mémoire de la carte SIM à celle du téléphone.

Tél. vers SIM (Menu 8.5.2)

Permet de copier une entrée de la mémoire du téléphone à celle de la carte SIM.

Les options suivantes sont proposées:

- ▶ **Copie du répertoire:** Lors d'une copie, le numéro initial est conservé.
- ▶ **Déplacer répert.:** Lors d'une copie, le numéro initial est effacé.

Tout Supprimer Contacts

Menu 8.6

Vous pouvez supprimer toutes les entrées figurant dans la mémoire de la carte SIM et dans celle du téléphone. Cette fonction exige l'entrée d'un code de sécurité.

Appuyez sur la touche  pour retourner au mode d'attente.

Paramètres

Menu 8.7

Régl. Mémoire *(Menu 8.7.1)*

- ▶ Si vous sélectionnez **Toujours Dema** lorsque vous ajoutez une entrée, le téléphone vous demande où l'enregistrer.
- ▶ Si vous choisissez **SIM** ou **Téléphone**, le téléphone enregistre l'entrée dans la mémoire de la carte SIM ou dans celle du téléphone.

Opt. Affichage *(Menu 8.7.2)*


- ▶ **Noms Uniquement:** L'appareil recherche l'entrée en fonction du nom et affiche une liste comptant au maximum 6 photos.
- ▶ **Nom + Numéro:** L'appareil recherche l'entrée en fonction du nom et du numéro et affiche une liste comportant au maximum 4 photos.

Informations

Menu 8.8

Sdn *(Menu 8.8.1)*

Vous pouvez afficher la liste des appels d'info attribués par votre fournisseur de services réseau (si cette fonction est prise en charge par la carte SIM). Parmi ces numéros on compte ceux des services d'urgence, de l'assistance-annuaire et de la messagerie vocale.

1. Sélectionnez l'option Appels d'info.
2. Le nom de chaque service disponible est affiché.
3. Utilisez les touches de navigation vers le haut et vers le bas pour choisir un service. Appuyez sur la touche .

Etat Mémoire *(Menu 8.8.2)*

Vous pouvez vérifier le nombre de noms et de numéros qui sont stockés dans le carnet d'adresses (carte SIM ou téléphone).

Mon no de mobile *(Menu 8.8.3)*

Permet d'enregistrer votre propre numéro de téléphone sur la carte SIM.

Paramètres

Sons

Menu 9.1

Téléch. sonneries (*Menu 9.1.1*)

Pour télécharger des sonneries.

Sonneries (*Menu 9.1.2*)

Affiche la liste des sonneries pré-chargées et téléchargées. Vous pouvez également écouter depuis votre liste de sonneries.

Volume (*Menu 9.1.3*)

Pour régler le volume de la sonnerie, de la tonalité de touche, de l'écouteur et de la fonction mains libres.

Type De Sonnerie D'alarme (*Menu 9.1.4*)

Pour personnaliser la combinaison sonnerie-vibration.

Alertes Message (*Menu 9.1.5*)

Pour choisir parmi quatre tonalités d'alerte de nouveau message.

Bips Touche (*Menu 9.1.6*)

Cette option du menu vous permet de sélectionner la tonalité émise lorsque vous appuyez sur une touche.

62

Enregistreur De Voix (*Menu 9.1.7*)

Voir la page 55 pour plus de détails.

Affichage

Menu 9.2

Papier Peint (*Menu 9.2.1*)

Ce menu vous permet de changer les images d'arrière-plan de l'écran interne et de l'écran externe. Deux dossiers contiennent des images et des photos prises par l'appareil photo intégré ou encore téléchargées à partir de sites Web.

Délai Rétroéclairage (*Menu 9.2.2*)

Vous pouvez régler la durée d'éclairage de l'écran interne.

Langues (*Menu 9.2.3*)

Vous pouvez changer la langue des textes affichés par votre téléphone. Ceci modifiera aussi le mode de la langue de saisie.

Style Du Menu (*Menu 9.2.4*)

Vous pouvez modifier les styles des menus de premier niveau.

Message D'Accueil (Menu 9.2.5)

Si vous sélectionnez **Activé**, vous pouvez modifier le texte qui s'affiche en mode d'attente.

Jeu De Couleurs (Menu 9.2.6)

Vous pouvez choisir parmi trois types de codes de couleur.

Fenêtre D'Informations (Menu 9.2.7)

Vous pouvez prévisualiser l'état courant du menu sélectionné avant de l'ouvrir. L'information est affichée au bas de l'écran.

Date Et Heure

Menu 9.3

Vous pouvez régler les fonctions liées à la date et à l'heure.

Définir La Date (Menu 9.3.1)

Pour entrer la date courante.

Format De Date (Menu 9.3.2)

Vous pouvez régler le format de date, par exemple : AAAA/MM/JJ, JJ/MM/AAAA, MM/JJ/AAAA. (J: Jour / M: Mois / A: Année)

Définir L'Heure (Menu 9.3.3)

Pour entrer l'heure actuelle.

Format De L'Heure (Menu 9.3.4)

Vous pouvez régler le format de l'heure sur une plage de 24 heures ou de 12 heures.

Mise à Jour Automatique (Menu 9.3.5)

Sélectionnez **Oui** pour que le téléphone règle automatiquement l'heure et la date selon le fuseau horaire.

Appel

Menu 9.4

Pour personnaliser certaines fonctions d'appel.

Renvoi D'appel (Menu 9.4.1)

Lorsque ce service du réseau est activé, vous pouvez rediriger les appels entrants vers un autre numéro (celui de votre boîte vocale, par exemple). Pour de plus amples renseignements, communiquez avec votre fournisseur de services.

Les options suivantes sont proposées:



- ▶ **Tous Les Appels Vocaux:** Fait suivre tous les appels vocaux, sans exception.

Paramètres

- ▶ **Appels Données:** Fait suivre tous les appels, sans exception, à un numéro doté d'une liaison à un ordinateur personnel.
- ▶ **Appels Fax:** Renvoie tous les appels, sans exception, à un numéro doté d'une liaison à un télécopieur.
- **Activer:** Permet d'activer le service correspondant.
 - **Boîte Vocale:** Achemine les appels au serveur vocal. Cette fonction ne comporte pas de menu Appels de données ni de menu Appels fax.
 - **Nouveau Numéro:** Entre le numéro auquel les appels sont renvoyés.
 - **N° Favoris:** Vous pouvez consulter les cinq derniers numéros renvoyés.
- **Annuler:** Permet d'annuler le service correspondant.
- **Afficher L'État:** Vérifie l'état du service.
- ▶ **Tout Annuler:** Annule le service de renvoi d'appels.

Mode Réponse (Menu 9.4.2)

- ▶ **Clapet Ouvert:** Cette option permet de répondre en ouvrant simplement le rabat.

- ▶ **N'importe Quelle Touche:** Pour répondre aux appels entrants, appuyez sur n'importe quelle touche, à l'exception de la touche .
- ▶ **Touche Décrocher Uniquement:** Vous ne pouvez répondre aux appels entrants qu'en appuyant .

Envoyer Mon Numéro (Menu 9.4.3)

Ce service du réseau vous permet de régler votre téléphone de façon à afficher (**Activé**) ou à ne pas afficher (**Désactivé**) votre numéro sur le combiné de la personne que vous appelez. Choisissez l'option **Définir Par Réseau** pour réactiver le réglage convenu avec votre fournisseur de services.

Appel En Attente (Menu 9.4.4)

Le réseau signale tout nouvel appel entrant lorsqu'un appel est en cours. Sélectionnez **Activer** pour que le réseau active la fonction d'appel en attente, **Annuler** pour annuler cette fonction ou **Afficher L'État** pour vérifier si la fonction est active.

Bip Minute (Menu 9.4.5)

Cette option permet de spécifier si le téléphone doit, pendant un appel sortant, émettre un signal sonore à chaque minute pour indiquer la durée de l'appel.

Rappel Auto (Menu 9.4.6)

Choisissez **Activé** pour que le téléphone effectue trois tentatives d'établissement d'appel après une tentative infructueuse.

Ligne occupée (Menu 9.4.7)

Ce réglage n'est affiché que si la carte SIM peut prendre en charge deux numéros d'abonné, soit deux lignes téléphoniques. Sélectionnez la ligne (**Ligne 1** ou **Ligne 2**) que vous désirez utiliser pour effectuer vos appels et transmettre des messages courts. Vous pouvez répondre aux appels reçus sur les deux lignes, même si une des lignes est déjà occupée.

Remarque

Vous ne pouvez pas effectuer d'appels sur la **Ligne 2** si vous n'êtes pas abonné à ce service réseau.

Envoyer DTMF (Menu 9.4.8)

Vous pouvez envoyer les tonalités DTMF (Double Tonalité Multifréquence) du numéro affiché durant un appel. Cette option est utile pour entrer un mot de passe ou un numéro de compte lorsque vous appelez un système automatisé, par exemple le système de services bancaires.

Réglages Sécurité

Menu 9.5

Divers codes et mots de passe sont utilisés pour protéger les fonctions de votre téléphone. Ils sont décrits dans les sections qui suivent.

Demande De Code PIN (Menu 9.5.1)

Lorsque la fonction de demande de code NIP est activée, vous devez entrer votre code NIP chaque fois que vous mettez votre téléphone sous tension. Par conséquent, aucune personne ignorant ce code ne peut utiliser votre téléphone sans votre autorisation.

Remarque

Avant de désactiver la fonction de demande de code NIP, vous devez entrer votre NIP.

Les options suivantes sont proposées:

- ▶ **Activer:** Vous devez entrer votre NIP chaque fois que vous allumez votre téléphone.
- ▶ **Désactiver:** Votre téléphone se branche directement au réseau lorsque vous l'allumez.

Paramètres

Verrouillage Téléphone (Menu 9.5.2)

Vous pouvez utiliser le code de sécurité pour éviter qu'on utilise votre téléphone sans votre autorisation. Lorsque vous allumez votre appareil, il vous demandera votre code de sécurité si vous réglez le verrouillage du téléphone à **Lorsque Allumé(*)**. Si vous voulez verrouiller votre téléphone après la mise en marche, réglezle verrouillage à **Immédiatement**.

Interdiction D'Appels (Menu 9.5.3)

Le service d'interdiction d'appels permet de restreindre les appels (entrants et sortants) sur votre téléphone. Pour utiliser cette fonction, vous devez entrer un mot de passe spécial que vous pourrez vous procurer auprès de votre fournisseur de services.

Les options suivantes sont proposées:

- ▶ **Tous Les Appels Sortants:** Aucun appel ne peut être effectué.
- ▶ **Vers L'International:** Aucun appel international ne peut être effectué.

▶ **Tout Annuler:** Tous les paramètres d'interdiction d'appels sont désactivés; les appels entrants et sortants sont autorisés.

▶ **Modifier Le Mot De Passe:** Cette option permet d'établir et de modifier le mot de passe d'interdiction d'appels obtenu auprès du fournisseur de services. Vous devez entrer votre mot de passe courant avant de pouvoir en entrer un nouveau. Après avoir entré votre nouveau mot de passe, on vous demande de le confirmer en l'entrant à nouveau.

Remarque

Pour utiliser le Service d'interdiction d'appels, vous devez entrer le mot de passe du réseau. En situation d'interdiction d'appels, certains réseaux autorisent parfois les appels d'urgence.

Numéros Restreints (Menu 9.5.4)

Vous permet de restreindre les appels sortants à certains numéros sélectionnés (si cette fonction est prise en charge par la carte SIM). Le code NIP2 est demandé.

Les options suivantes sont proposées:

- ▶ **Activer:** Vous ne pouvez composer que les numéros enregistrés dans le carnet d'adresses. Vous devez entrer votre NIP2.
- ▶ **Désactiver:** pouvez composer n'importe quel numéro.
- ▶ **Liste De Numéros:** Vous pouvez afficher la liste des numéros sauvegardés dans la liste des FDN.

! Remarque

Certaines cartes SIM n'ont pas de code NIP2. Si c'est le cas avec la vôtre, cette option ne sera pas affichée.

Modifier Les Codes (Menu 9.5.5)

Cette fonction vous permet de remplacer votre mot de passe courant. Vous devez entrer votre mot de passe courant avant d'indiquer le nouveau.

Vous pouvez également modifier les codes d'accès: Code De Sécurité, Code PIN1 et Code PIN2.

! Remarque

PIN: Numéro d'identification personnel.

Régl. Connex

Menu 9.6

Selon la fonction ENS (Enhanced Network Selection - sélection de réseau évoluée) et le « Mode PLMN » de la SIM, le menu Sélection de réseau s'affiche ou est masqué.

Réseau (Menu 9.6.1)

La fonction de sélection du réseau vous permet d'indiquer comment le réseau que vous utilisez est sélectionné lorsque vous êtes à l'extérieur de votre région.

Les options sont: Automatique, Manuel et Préféré.

! Remarque

Vous ne pouvez choisir un réseau autre que votre réseau domestique que si un contrat d'itinérance valide a été signé entre les deux réseaux.

- ▶ **Automatique:** Permet de régler le téléphone de façon à ce qu'il recherche et sélectionne automatiquement un des réseaux cellulaires disponibles dans votre région. Le téléphone est réglé par défaut à **Automatique**.

Paramètres

- ▶ **Manuelle:** Permet de sélectionner manuellement le réseau désiré dans la liste de réseaux proposés. Si la liaison au réseau choisi manuellement est perdue, le téléphone émet une tonalité d'erreur et vous demande de choisir de nouveau un réseau. Il doit exister un contrat d'itinérance entre le réseau choisi et le réseau domestique, c'est-à-dire avec l'exploitant à qui appartient la carte SIM dans votre téléphone. Le téléphone vous permet de sélectionner un autre réseau s'il ne parvient pas à accéder au réseau sélectionné. Le mode **Automatique** est réactivé lorsque vous éteignez l'appareil.
- ▶ **Préféré:** Vous pouvez dresser une liste des réseaux avec lesquels l'appareil devrait tenter d'établir la liaison en priorité. Cette liste est créée à partir des réseaux de la liste prédéfinie du combiné.

Changer bande de fréquence (Menu 9.6.2)

Si l'option **Amérique (850/1900)** est sélectionnée, vous pouvez utiliser votre appareil aux États-Unis. Si l'option **Europe (1800)** est sélectionnée, vous pouvez l'utiliser en Europe. Le téléphone ne recherche et ne sélectionne pas automatiquement la fréquence GSM.

Vous devez régler la bande de fréquence manuellement en fonction de l'endroit où vous vous trouvez. Le réglage par défaut est « **Amérique (850/1900)** ». Pour passer à la fréquence européenne, sélectionnez l'option « **Europe (1800)** » dans le menu Réglage téléphone international. Ensuite, éteignez le téléphone et remettez-le en marche pour commencer à utiliser la nouvelle fréquence. Si vous voyagez ailleurs dans le monde, vous devez toujours régler votre téléphone sur la bande de fréquence appropriée.

Liaison GPRS (Menu 9.6.3)

Si vous sélectionnez **Marche** et que vous êtes relié à un réseau qui supporte les paquets de données, le téléphone s'inscrit au réseau GPRS et l'envoi de messages courts s'effectue par service GPRS. En outre, le lancement d'une connexion active pour paquets de données, par exemple pour l'envoi et la réception de courriels, est plus rapide. Si vous sélectionnez **Si Nécessaire**, le téléphone n'utilisera une connexion pour paquets de données que si vous lancez une application ou une action qui en a besoin. La connexion GPRS avorte lorsqu'elle n'est utilisée par aucune application.

Paramètres

! Remarque

S'il n'y a pas de couverture GPRS et que vous avez sélectionné Mise en marche, le téléphone tentera périodiquement une connexion pour paquets de données.

Réinitialiser Réglages

Menu 9.7

Vous pouvez facilement restaurer les paramètres par défaut de votre téléphone. Procédez comme suit:

1. Sélectionnez l'option de rétablissements des paramètres du menu.
2. Entrez le mot de passe à quatre chiffres.

! Remarque

Le mot de passe prédéfini est **0000**.




Questions et réponses

Please check to see if any problems you have encountered with the phone are described in this section before taking the phone in for a service or calling a service engineer.

Q Comment faire pour afficher la liste des appels sortants, des appels entrants et des appels manqués?

R Appuyez sur la touche .

Q Comment faire pour l'historique des appels?

R Appuyez sur la touche programmable gauche [**Menu**], puis sur les touches   .

Q Pourquoi la connexion est-elle irrégulière ou que je n'entends rien à certains endroits?

R Lorsque l'environnement de fréquences est instable dans une zone particulière, la connexion peut être irrégulière et mauvaise. Changez d'endroit et essayez de nouveau.

Q Pourquoi la connexion est-elle brusquement rompue même lorsqu'elle est établie?

R Lorsque la fréquence est instable ou faible, ou encore lorsqu'il y a trop d'utilisateurs, la connexion peut être coupée même après avoir été établie. Réessayez plus tard ou appelez à partir d'un autre endroit.

Q Pourquoi l'écran à cristaux liquides ne s'allume-t-il pas?

R Sortez la pile, réinstallez-la et rallumez le téléphone. Si l'écran ne s'allume toujours pas, rechargez bien la pile et réessayez.

Q Comment cela se fait-il qu'on entende un écho pendant une communication avec certains téléphones à certains endroits?

R C'est un phénomène d'écho qui se produit lorsque le volume de connexion est trop élevé ou en raison

Questions et réponses

de propriétés particulières de l'équipement à l'autre extrémité (autocommutateur téléphonique semi-électronique).

Q Pourquoi le téléphone chauffe-t-il?

R Le téléphone devient chaud pendant les appels de longue durée, lorsqu'on joue à des jeux ou lorsqu'on surfe le net pendant une longue période. Cela n'affecte pas la durée de vie du produit ni son rendement.

Q Pourquoi la pile se décharge-t-elle plus vite en mode d'attente?

R La pile est usée. Avec le temps, la pile perd plus facilement sa charge. Si la charge de la pile tient environ moitié moins longtemps qu'à l'état neuf, il est temps d'en acheter une autre.


Q Pourquoi la pile se décharge-t-elle si vite pendant un usage normal?

R C'est dû à l'environnement d'utilisation, à un nombre d'appels élevé ou à la faiblesse du signal.

Q Comment cela se fait-il qu'aucun numéro ne se compose lorsque je rappelle une entrée du carnet d'adresses?

R Vérifiez si le numéro a été enregistré correctement avec la fonction de recherche du carnet d'adresses. Au besoin, enregistrez de nouveau l'entrée en question.

Q Comment cela se fait-il qu'on n'arrive pas à me rejoindre?

R Vérifiez si votre téléphone est bien sous tension (avez-vous appuyé sur la touche  pendant plus de trois secondes?). Accédez-vous au bon réseau cellulaire? Vérifiez également si l'option d'interdiction d'appels entrants est désactivée et désactivez-la au besoin.

Questions et réponses

- Q** Je ne trouve pas le code de verrouillage, le NIP ou le PUK. Quel est mon mot de passe?
- R** Le code de verrouillage par défaut est 0000. Si vous avez oublié ou égaré votre code de verrouillage, communiquez avec votre concessionnaire local. Si vous avez oublié ou égaré votre NIP ou votre PUK, ou si vous n'avez pas reçu ces codes, adressez-vous à votre fournisseur de services.

Consignes de sécurité

Consignes de sécurité de la TIA

Vous trouverez dans les pages qui suivent les consignes de sécurité de la TIA au sujet des téléphones mobiles sans fil. L'inclusion, dans le guide d'utilisation, des paragraphes concernant les stimulateurs cardiaques, les prothèses auditives et autres appareils médicaux est obligatoire pour l'obtention de l'homologation CTIA. L'utilisation des autres textes de la TIA est encouragée s'il y a lieu.

Exposition aux signaux de radiofréquence

Votre téléphone mobile sans fil est un émetteur-récepteur radio de faible puissance. Lorsqu'il est SOUS TENSION, il reçoit et émet des signaux RF (radiofréquence).

En août 1996, la FCC (Federal Communications Commission) a adopté des normes et recommandations sur la protection du public en cas d'exposition à l'énergie électromagnétique RF. Ces directives sont conformes aux normes de sécurité établies antérieurement par les organisations de normalisation américaines et internationales:

ANSI C95.1 (1992) *

NCRP Report 86 (1986)

ICNIRP (1996)

Ces normes ont été établies après des recherches scientifiques complètes.

Par exemple, plus de 120 scientifiques, ingénieurs et physiciens émanant d'universités, d'organisations sanitaires gouvernementales et de l'industrie ont travaillé sur l'ensemble des recherches disponibles afin de mettre à jour les normes ANSI (C95.1).

*American National Standards Institute; National Council on Radiation Protection and Measurements; International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection

Votre téléphone respecte les directives de la FCC (et ces normes).

Entretien de l'antenne

N'utilisez que l'antenne fournie ou une antenne de rechange homologuée.

L'utilisation d'antennes ou d'accessoires non homologués ainsi que les modifications non autorisées peuvent endommager l'appareil et enfreindre la réglementation de la FCC.

Consignes de sécurité

Utilisation de l'appareil

POSITION NORMALE: Tenez le téléphone cellulaire comme n'importe quel autre téléphone, avec l'antenne tournée vers le haut et par-dessus l'épaule.

Conseils pour un fonctionnement efficace

Pour que votre téléphone fonctionne le plus efficacement possible:

- ▶ Ne touchez pas l'antenne inutilement lorsque vous utilisez l'appareil.
Tout contact avec l'antenne peut affecter la qualité des appels et entraîner un fonctionnement de l'appareil à un niveau de puissance plus élevé que nécessaire.

Conduite automobile

Vérifiez les lois et règlements sur l'utilisation d'un téléphone dans les régions que vous visitez. Respectez-les en tout temps. De même, si vous jugez nécessaire d'utiliser votre téléphone cellulaire pendant que vous conduisez, rappelez-vous les conseils suivants:

- ▶ Ne quittez pas la route des yeux. La prudence au volant est votre responsabilité première.
- ▶ Lorsque vous y avez accès, utilisez un dispositif mains libres.
- ▶ Lorsque l'état des routes le dicte, stationnez-vous sur le côté de la route avant de faire ou de recevoir un appel.

Appareils électroniques

Généralement, le matériel électronique moderne est correctement protégé contre les émissions RF. Cependant, certains matériels électroniques peuvent ne pas être protégés contre les émissions RF de votre téléphone cellulaire.

Stimulateurs cardiaques

L'Association des fabricants de l'industrie de la santé recommande qu'une distance minimum de 15 cm soit maintenue entre un téléphone cellulaire et un stimulateur cardiaque pour éviter d'éventuelles interférences avec le stimulateur cardiaque. Ces recommandations sont conformes aux recherches et recommandations des Recherches en technologie de téléphones cellulaires.

Consignes de sécurité

Les personnes portant un stimulateur cardiaque:

- ▶ doivent TOUJOURS maintenir leur téléphone distant d'au moins 15 cm du stimulateur cardiaque lorsque le téléphone est en service.
- ▶ ne doivent pas transporter leur téléphone dans une poche de chemise.
- ▶ devrait utiliser l'oreille opposée au stimulateur pour éviter les risques d'interférences.
- ▶ Si vous pensez que des interférences ont lieu, éteignez votre téléphone immédiatement.

Prothèses auditives

Certains téléphones numériques sans fil peuvent nuire au fonctionnement de certains appareils auditifs. Dans l'éventualité d'une telle interférence, consultez votre fournisseur de services (ou contactez le Service à la clientèle).

Autres appareils médicaux

Si vous possédez d'autres appareils électroniques médicaux, assurez-vous auprès du fabricant qu'ils sont suffisamment protégés contre l'énergie RF. Votre médecin doit pouvoir vous permettre de vous renseigner à ce sujet.

Éteignez votre téléphone dans les centres de soins si des panneaux vous ordonnent de le faire. En effet, il se peut que certains hôpitaux ou centres de soins utilisent du matériel d'observation RF.

Établissements de soins de santé

Éteignez votre téléphone dans les établissements de soins de santé lorsque les règlements affichés dans ces lieux vous demandent de le faire. Les hôpitaux ou les établissements de soins de santé peuvent utiliser des appareils qui pourraient être sensibles à des sources externes d'énergie RF.

Véhicules

L'énergie RF peut nuire au fonctionnement des appareils électroniques installés de façon inadéquate dans un véhicule automobile ou mal protégés contre l'énergie RF. Vérifiez auprès de votre fabricant automobile ou de son représentant.

Contactez également le fabricant de tout équipement que vous auriez installé dans votre véhicule.

Consignes de sécurité

Zones indiquées

Éteignez votre appareil dans toutes les zones où un affichage spécial vous ordonne de le faire.

Avions

La réglementation de la FCC interdit l'utilisation des téléphones cellulaires à bord des avions. Éteignez votre téléphone avant de monter à bord d'un avion.

Atmosphères à risques

Éteignez votre téléphone lorsque l'atmosphère dans laquelle vous vous trouvez présente des risques d'explosion, et suivez toujours les instructions. Des étincelles dans de tels endroits pourraient provoquer une explosion ou un incendie donnant lieu à des blessures corporelles graves, voire fatales.

Ces zones sont généralement clairement signalées, mais ce n'est pas toujours le cas. Parmi elles, il convient de citer les zones de ravitaillement en carburant telles que les stations-service, les entreponts de navires, les installations de transfert ou de stockage de produits chimiques ou combustibles, les véhicules utilisant du gaz de pétrole liquéfié (de type propane ou butane), les zones où l'air contient

des produits chimiques ou des particules, telles que la limaille, la poussière, ou la poudre de métaux.

Cette liste inclut également de nombreuses autres zones où il est généralement préférable de couper le moteur de son véhicule.

Véhicules dotés de sacs gonflables

Un sac gonflable se déploie toujours avec force. NE placez PAS d'objets, y compris un équipement de téléphone installé ou portable au-dessus du sac gonflable ou dans sa zone de déploiement. Si l'équipement de téléphone de voiture n'est pas correctement installé, le déploiement du sac gonflable peut donner lieu à de graves blessures corporelles.

Établissements de soins de santé

Éteignez votre téléphone dans les établissements de soins de santé lorsque les règlements affichés dans ces lieux vous demandent de le faire. Les hôpitaux ou les établissements de soins de santé peuvent utiliser des appareils qui pourraient être sensibles à des sources externes d'énergie RF.

Consignes de sécurité

Renseignements sur la sécurité

Veillez lire et suivre les directives suivantes afin d'utiliser votre appareil de façon sûre et d'éviter de l'endommager.

Après avoir lu ce guide, conservez-le à portée de main.

Adaptateur et chargeur – Sécurité

- ▶ Le chargeur et l'adaptateur sont conçus pour être utilisés à l'intérieur seulement.

Pile – Information et soin

- ▶ Veuillez jeter la pile de façon appropriée ou la rapporter à votre fournisseur de services sans fil pour qu'elle soit recyclée.
- ▶ Il n'est pas nécessaire que la pile soit complètement déchargée avant de la recharger.
- ▶ Utilisez uniquement un chargeur approuvé par LG et conçu pour votre modèle de téléphone; de tels chargeurs sont conçus pour maximiser la durée de vie de la pile.
- ▶ Afin d'éviter tout risque de choc électrique, court-circuit et incendie, ne démontez pas la pile et ne la

soumettez à aucun impact. Conservez la pile hors de la portée des enfants.

- ▶ Veillez à ce que les contacts de métal demeurent propres.
- ▶ Lorsque la pile n'offre plus un rendement acceptable, remplacez-la. La pile peut être rechargée plusieurs centaines de fois avant d'être remplacée.
- ▶ Pour maximiser la vie de la pile, rechargez-la après une longue période d'inactivité.
- ▶ La durée de vie de la pile varie selon les habitudes d'utilisation et les conditions environnementales.
- ▶ Une utilisation intensive du rétroéclairage, du l'Internet mobile et de la trousse de connexion pour transmission de données peut affecter la durée de vie de la pile et le temps d'attente et de conversation.
- ▶ La fonction d'autoprotection de la pile coupe l'alimentation du téléphone lorsque son utilisation est anormale. Dans un tel cas, vous devez retirer la pile du téléphone, la réinstaller et rallumer le téléphone.

Consignes de sécurité

Explosion, choc et incendie

- ▶ Ne rangez pas votre appareil dans les endroits excessivement poussiéreux.
- ▶ Lorsque vous utilisez le cordon d'alimentation, assurez-vous de laisser la distance minimale requise (3ft) entre le cordon et toute source de chaleur.
- ▶ Débranchez le cordon d'alimentation avant de nettoyer votre téléphone, et nettoyez la broche du cordon lorsqu'elle est sale.
- ▶ Lorsque vous utilisez le cordon d'alimentation, assurez-vous que la fiche est bien branchée. Une fiche mal branchée peut provoquer une chaleur excessive, voire un incendie.
- ▶ Si vous rangez votre téléphone dans votre poche ou votre sac sans couvrir sa prise (broche de la prise d'alimentation), des objets métalliques comme des pièces de monnaie, des trombones ou des stylos pourraient faire court-circuiter le téléphone. Couvrez toujours la prise lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- ▶ Ne court-circuitez pas la pile. Les articles de métal, comme les pièces de monnaie, les trombones ou les stylos peuvent faire court-circuiter les pôles + et - de la pile (bandes de métal de la pile) lorsque vous

bougez. Un court-circuit des pôles peut endommager la pile et causer une explosion.

Généralités

- ▶ N'utilisez pas de pile endommagée et ne mettez pas la pile dans votre bouche, car cela pourrait causer des blessures graves.
- ▶ Ne placez pas d'articles comportant des composantes magnétiques (carte de crédit, carte téléphonique, livret de banque ou carte de métro) près de votre téléphone. Le magnétisme du téléphone peut endommager les données contenues dans la bande magnétique.
- ▶ Pendant un appel très long, la qualité de la transmission risque d'être affectée en raison de la chaleur produite par l'appareil.
- ▶ Lorsque vous n'utilisez pas le téléphone pendant une longue période, rangez-le dans un endroit sûr et débranchez le cordon d'alimentation.
- ▶ Si vous utilisez votre téléphone à proximité d'un récepteur (par exemple un téléviseur ou une radio), il risque de se produire des interférences avec le téléphone.

Consignes de sécurité

- ▶ N'utilisez pas le téléphone si son antenne est endommagée. En cas de contact avec la peau, une antenne endommagée pourrait causer de légères brûlures. Veuillez vous adresser à un centre de service LG autorisé pour le remplacement de l'antenne endommagée.
- ▶ Ne plongez pas le téléphone dans l'eau. Si cela se produit, éteignez immédiatement le téléphone et retirez la pile. Si le téléphone ne fonctionne plus, faites-le réparer dans un centre de service LG autorisé.
- ▶ Le cordon d'alimentation de ce produit peut vous exposer au plomb, une substance reconnue par l'État de Californie comme une cause de cancer, d'anomalies congénitales et d'autres problèmes liés à la reproduction. Se laver les mains après toute manipulation.
- ▶ Ne peignez pas votre téléphone.
- ▶ Les données enregistrées dans votre téléphone pourraient être supprimées lors d'une utilisation imprudente ou d'une réparation du téléphone, ou lors d'une mise à niveau logicielle. Veuillez sauvegarder vos numéros de téléphone les plus importants. (Vos sonneries, messages texte, messages vocaux, photos et vidéos risquent

également d'être supprimés.) Le fabricant n'est pas responsable des dommages liés à la perte de données.

- ▶ Lorsque vous utilisez votre téléphone dans un lieu public, mettez-le en mode vibration pour ne pas gêner les personnes autour de vous.
- ▶ Vous ne devriez pas allumer ou éteindre votre téléphone lorsqu'il est appuyé contre votre oreille.

Mise à jour de la FDA

Mise à jour destinée aux consommateurs du Center for Devices and Radiological Health de la U.S. Food and Drug Administration relative aux téléphones mobiles

1. Les téléphones sans fil posent-ils un danger pour la santé?

Les preuves scientifiques disponibles ne révèlent pas de problèmes de santé associés à l'utilisation des téléphones sans fil. Il n'y a cependant pas de preuves que les téléphones sans fil sont absolument sans danger. Les téléphones sans fil émettent de faibles niveaux d'énergie radioélectrique (RF) dans la gamme des micro-ondes pendant leur utilisation.

Consignes de sécurité

Ils émettent également de très faibles niveaux d'énergie de radiofréquence en mode de veille. Tandis que des niveaux élevés de RF peuvent avoir des effets sur la santé (par le réchauffement des tissus), l'exposition à un niveau faible de RF qui ne produit pas l'effet de réchauffement ne pose aucun effet néfaste connu sur la santé. De nombreuses études de l'exposition à de faibles niveaux de RF n'ont pas révélé d'effets biologiques. Certaines études ont suggéré que certains effets biologiques ont lieu mais de telles découvertes n'ont pas été confirmées par d'autres recherches. Dans certains cas, d'autres chercheurs ont connu des difficultés à reproduire ces études ou à déterminer les raisons des résultats contradictoires.

2. Quel est le rôle de la FDA en matière de sécurité des téléphones sans fil?

Conformément à la législation, la FDA n'étudie pas la sécurité des produits de consommation émettant un rayonnement, comme les téléphones sans fil, avant leur commercialisation, comme c'est le cas pour les nouveaux médicaments ou les nouveaux appareils médicaux. Cependant, l'agence a le droit

de prendre des mesures s'il s'avère que les téléphones sans fil émettent des rayonnements à un niveau dangereux pour l'utilisation. Dans un tel cas, la FDA pourrait demander aux fabricants de téléphones sans fil d'informer les utilisateurs des dangers pour la santé et de réparer, remplacer ou rappeler les téléphones de façon à éliminer les risques. Bien que les données scientifiques existantes ne justifient pas, pour le moment, de mesures de réglementation de la part de la FDA, elle a demandé à l'industrie des téléphones sans fil de prendre un certain nombre de mesures afin d'assurer la sécurité du public. L'agence a donc recommandé à l'industrie de:

- ▶ appuyer la recherche nécessaire sur les effets biologiques possibles des RF du type de celles émises par les téléphones sans fil;
- ▶ concevoir des téléphones sans fil de façon à réduire au minimum pour les utilisateurs l'exposition aux RF qui ne sont pas nécessaires au fonctionnement de l'appareil; et

Consignes de sécurité

- ▶ coopérer en fournissant aux utilisateurs de téléphones sans fil les meilleures informations possibles sur les effets de l'utilisation de téléphones sans fil sur la santé humaine.

La FDA appartient à un groupe de travail rassemblant les agences fédérales responsables des différents aspects de la sécurité des RF pour garantir la coordination des efforts au niveau fédéral. Les agences suivantes appartiennent à ce groupe de travail:

- o National Institute for Occupational Safety and Health
- o Environmental Protection Agency
- o Federal Communications Commission
- o Occupational Health and Safety Administration
- o National Telecommunications and Information Administration

Le National Institute for Health participe également à certaines activités du groupe de travail interorganismes.

De même, la FDA partage des responsabilités de réglementation pour les téléphones sans fil avec la Federal Communications Commission (FCC). Tous les

téléphones vendus aux États-Unis doivent être conformes aux consignes de sécurité de la FCC limitant l'exposition aux RF.

La FCC s'appuie sur la FDA et d'autres agences de protection de la santé pour les questions de sécurité des téléphones sans fil.

La FCC réglemente également les stations de relais que les réseaux de téléphones sans fil utilisent. Bien que ces stations de relais fonctionnent à des puissances plus élevées que les téléphones sans fil, l'exposition aux RF provenant de ces stations est typiquement des milliers de fois inférieure à celle provenant de téléphones sans fil. Les stations de relais ne font donc pas l'objet des questions de sécurité abordées dans ce document.

3. Quels types de téléphone font l'objet de cette mise à jour?

L'expression « téléphone sans fil » fait ici référence aux téléphones sans fil portables à antennes intégrées, appelés souvent téléphones cellulaires, mobiles ou PCS. Ces types de téléphone sans fil peuvent exposer l'utilisateur à une énergie de radiofréquence (RF) mesurable en raison de la

Consignes de sécurité

courte distance entre le téléphone et la tête de l'utilisateur. Ces expositions aux RF sont limitées par des consignes de sécurité de la Federal Communications Commission, établies avec le conseil de la FDA et d'autres agences fédérales de sécurité et de protection de la santé. Lorsque le téléphone se trouve à une distance plus importante de l'utilisateur, l'exposition aux RF s'en trouve considérablement réduite car l'exposition d'une personne aux RF diminue rapidement avec l'augmentation de la distance de la source. Les téléphones sans fil avec un socle de connexion branché au réseau téléphonique d'une résidence fonctionnent en général à des niveaux de puissance beaucoup moins élevés et produisent donc des expositions aux RF bien inférieures aux limites de sécurité de la FCC.

4. Quels sont les résultats des recherches déjà effectuées?

Les recherches effectuées jusqu'à présent ont donné des résultats contradictoires et de nombreuses études ont souffert de vices de forme dans leurs méthodes de recherche. Les expériences

sur les animaux, destinées à étudier les effets de l'exposition aux RF caractéristique des téléphones sans fil, ont abouti à des résultats contradictoires qui ne peuvent souvent pas être répétés dans d'autres laboratoires. Quelques études sur les animaux ont cependant suggéré que de faibles niveaux de RF pourraient accélérer le développement de cancers chez les animaux de laboratoire. Néanmoins, un grand nombre des études montrant un développement accru de tumeurs utilisaient des animaux qui avaient été génétiquement conçus ou traités avec des produits cancérigènes afin d'être prédisposés au développement de cancers en absence d'exposition aux RF. D'autres études ont exposé les animaux à des RF pendant une période allant jusqu'à 22 heures par jour. Ces conditions ne sont pas similaires aux conditions dans lesquelles les gens utilisent leurs téléphones sans fil et nous ne pouvons donc pas savoir avec certitude ce que les résultats de telles études signifient pour la santé humaine. Trois grandes études d'épidémiologie ont été publiées depuis décembre 2000. Elles ont étudié toute association possible entre l'utilisation des

Consignes de sécurité

téléphones sans fil et les cancers du cerveau primaire, les gliomes, les méningiomes ou les neurinomes du nerf auditif, les tumeurs du cerveau ou de la glande salivaire, les leucémies ou d'autres cancers. Aucune de ces études n'a démontré l'existence d'effets nocifs pour la santé provoqués par l'exposition aux RF des téléphones sans fil. Néanmoins, aucune de ces études ne peut répondre aux questions d'exposition à long terme, puisque la durée moyenne d'utilisation des téléphones dans ces études était d'environ trois ans.

5. Quelle recherche est nécessaire pour déterminer si l'exposition aux RF provenant de téléphones sans fil pose un risque pour la santé?

Une combinaison d'études en laboratoire et d'études épidémiologiques de personnes utilisant réellement des téléphones sans fil fournirait une partie des données qui sont nécessaires. Des études sur l'exposition à vie d'animaux pourraient être achevées dans quelques années. Un très grand nombre d'animaux serait cependant nécessaire

pour fournir des preuves fiables d'un effet cancérigène, s'il existe. Des études épidémiologiques peuvent fournir des données qui sont directement applicables à la population humaine mais un suivi de dix ans ou plus pourrait être nécessaire pour fournir des réponses sur certains effets sur la santé, comme le cancer. Cela est dû au fait que l'intervalle entre la durée d'exposition à un agent cancérigène et le moment où les tumeurs se développent, si elles le font, peut être de nombreuses années. L'interprétation des études épidémiologiques est entravée par des difficultés dans la mesure de l'exposition réelle aux RF lors d'une utilisation quotidienne des téléphones sans fil. De nombreux facteurs jouent un rôle dans cette mesure, comme l'angle auquel l'appareil est tenu ou le modèle de téléphone utilisé.

6. Que fait la FDA pour en découvrir davantage sur les effets possibles sur la santé des RF des téléphones sans fil?

La FDA travaille avec le U.S. National Toxicology Program et avec des groupes de chercheurs partout dans le monde pour assurer la tenue

Consignes de sécurité

d'études sur animaux de grande priorité pour aborder des questions importantes sur les effets de l'exposition à l'énergie de radiofréquence (RF). La FDA est un participant majeur au projet international des champs électromagnétiques de l'Organisation mondiale de la Santé depuis ses débuts en 1996. Parmi les résultats importants de ces travaux, on compte le développement d'un calendrier détaillé des besoins de recherche qui a conduit à l'établissement de nouveaux projets de recherche partout dans le monde.

Le projet a également permis d'élaborer une série de documents d'information publique sur les questions des champs électromagnétiques. La FDA et la Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA) ont conclu un accord de collaboration en recherche et développement (CRADA – Cooperative Research and Development Agreement) pour effectuer des recherches sur la sécurité des téléphones sans fil. La FDA assure la surveillance scientifique en obtenant les avis des experts du gouvernement, de l'industrie et d'organisations académiques. La recherche, financée par la CTIA, est menée par contrats avec

des chercheurs indépendants. La recherche initiale comprendra des études en laboratoire et des études d'utilisateurs de téléphones sans fil. Le CRADA comprendra aussi une évaluation générale des recherches supplémentaires nécessaires dans le contexte des développements scientifiques les plus récents dans le monde.

7. Comment puis-je trouver le niveau d'énergie de radiofréquence auquel je suis exposé en utilisant mon téléphone sans fil?

Tous les téléphones vendus aux États-Unis doivent être conformes aux directives de la Federal Communications Commission (FCC) limitant l'exposition à de l'énergie de radiofréquence (RF). La FCC a établi ces limites en consultation avec la FDA et les autres agences fédérales sur la sécurité et la protection de la santé. La limite de la FCC pour l'exposition aux RF provenant de téléphone sans fil est établie à un taux d'absorption spécifique (TAS) de 1,6 watts par kilogramme (1,6 W/kg). La limite de la FCC est en accord avec les normes de sécurité établies par le Institute of Electrical and Electronic Engineering (IEEE) et le National Council on

Consignes de sécurité

Radiation Protection and Measurement. La limite d'exposition tient compte de la faculté du corps à dissiper la chaleur des tissus qui absorbent de l'énergie provenant du téléphone sans fil et est établie à des niveaux bien inférieurs à ceux connus comme ayant des effets. Les fabricants de téléphones sans fil doivent informer la FCC du niveau d'exposition aux RF pour chaque modèle de téléphone. Le site Web de la FCC (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>) donne des instructions pour trouver le numéro d'identification sur votre téléphone afin que vous puissiez trouver le niveau d'exposition aux RF de votre téléphone dans la liste en ligne.

8. Qu'a fait la FDA pour mesurer l'énergie de radiofréquence provenant des téléphones sans fil?

Le Institute of Electrical and Electronic Engineering (IEEE) est en train d'élaborer une norme technique pour la mesure de l'exposition à l'énergie de radiofréquence (RF) provenant de téléphones sans fil et d'autres appareils sans fil avec la participation et la direction des chercheurs et des ingénieurs de

la FDA. La norme « Recommended Practice for Determining the Spatial-Peak Specific Absorption Rate (SAR) in the Human Body Due to Wireless Communications devices: Experimental Techniques » propose la première méthodologie d'essai uniforme pour la mesure du taux auquel les RF sont déposées dans les têtes des utilisateurs de téléphones sans fil. La méthode d'essai utilise un modèle simulant un tissu de la tête humaine. On s'attend à ce que la méthodologie d'essai TAS normalisée améliore considérablement l'uniformité des mesures prises dans différents laboratoires pour un même téléphone. Le TAS représente la mesure de la quantité d'énergie absorbée dans les tissus, que ce soit par le corps entier ou par une petite partie du corps. Il est mesuré en watts/kg (ou milliwatts/g) de matière. Cette mesure est utilisée pour déterminer si un téléphone sans fil est conforme aux consignes de sécurité.

Consignes de sécurité

9. Quelles précautions dois-je prendre pour réduire mon exposition à l'énergie de radiofréquence provenant de mon téléphone sans fil?

S'il y a un risque à utiliser ces produits, et, pour l'instant, nous ne savons pas s'il existe, il est probablement très faible. Mais si vous êtes intéressé à éviter même des risques potentiels, vous pouvez prendre quelques simples précautions pour minimiser votre exposition à l'énergie de radiofréquence (RF). Puisque la durée est un facteur clé dans le niveau d'exposition d'une personne, la réduction du temps passé à utiliser un téléphone sans fil réduira l'exposition aux RF.

Si vous devez tenir de longues conversations au téléphone sans fil tous les jours, vous devriez mettre plus de distance entre votre corps et la source des RF, puisque le niveau d'exposition diminue considérablement avec la distance. Vous pourriez par exemple utiliser un casque d'écoute et porter le téléphone sans fil loin de votre corps ou utiliser un téléphone sans fil branché à une antenne éloignée. Encore une fois, les données scientifiques ne démontrent pas que les téléphones sans fil sont dangereux pour la santé. Mais si vous avez des

inquiétudes sur l'exposition aux RF provenant de ces produits, vous pouvez prendre des précautions comme celles décrites ci-dessus pour réduire votre exposition aux RF associée à l'utilisation de téléphones sans fil.

10. Qu'en est-il des enfants utilisant des téléphones sans fil?

Les preuves scientifiques ne montrent pas de danger pour les utilisateurs de téléphones sans fil, y compris pour les enfants et les adolescents. Si vous voulez prendre des précautions pour réduire l'exposition à l'énergie de radiofréquence (RF), les mesures décrites ci-dessus s'appliquent aux enfants et aux adolescents utilisant des téléphones sans fil. La réduction du temps d'utilisation de téléphones sans fil et l'augmentation de la distance entre l'utilisateur et la source de RF réduiront l'exposition aux RF. Certains groupes parrainés par d'autres gouvernements nationaux ont conseillé de décourager les enfants d'utiliser des téléphones sans fil. Le gouvernement du Royaume-Uni, par exemple, a distribué des feuillets contenant une telle recommandation en décembre 2000. Ils

Consignes de sécurité

indiquent qu'aucune preuve n'existe montrant que l'utilisation d'un téléphone sans fil provoque des tumeurs du cerveau ou d'autres effets nocifs. Leur recommandation de limiter l'utilisation de téléphones sans fil par les enfants est strictement à titre de précaution. Elle ne s'appuie pas sur des preuves scientifiques de l'existence d'un tel danger pour la santé.

11. Qu'en est-il de l'interférence des téléphones sans fil avec les équipements médicaux?

L'énergie de radiofréquence (RF) provenant de téléphones sans fil peut interférer avec le fonctionnement de certains appareils électroniques. Pour cette raison, la FDA a aidé à mettre au point une méthode d'essai détaillée pour mesurer les interférences électromagnétiques (IEM) produites par les téléphones sans fil sur les stimulateurs cardiaques et les défibrillateurs cardiaques. Cette méthode d'essai fait maintenant partie d'une norme parrainée par l'Association for the Advancement of Medical instrumentation (AAMI). La version finale, un effort combiné de la FDA, les fabricants d'appareils médicaux et de nombreux autres

groupes, a été achevée vers la fin de l'an 2000. Cette norme permettra aux fabricants de protéger les stimulateurs cardiaques et les défibrillateurs cardiaques des IEM des téléphones sans fil. La FDA a mesuré les interférences produites par les téléphones portables sans fil sur des appareils de correction auditive et a aidé à établir une norme volontaire parrainée par le Institute of Electrical and Electronic Engineering (IEEE). Cette norme précise les méthodes d'essai et les conditions de fonctionnement des appareils de correction auditives et des téléphones sans fil afin qu'aucune interférence ne se produise lorsqu'une personne utilise un téléphone « compatible » et un appareil de correction auditive « compatible » en même temps. Cette norme a été approuvée par le IEEE en l'an 2000. La FDA continue d'observer l'utilisation des téléphones sans fil pour trouver des interactions possibles avec d'autres appareils médicaux. Si des interférences dangereuses sont découvertes, la FDA effectuera des essais pour évaluer les interférences et travailler à résoudre le problème.

Consignes de sécurité

12. Où puis-je trouver d'autres informations?

Pour plus de renseignements, veuillez consulter les sources suivantes:

La page Web de la FDA sur les téléphones sans fil (<http://www.fda.gov/cdrh/phones/index.html>)

Le RF Security Program de la Federal Communications Commission (FCC) z (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>)

La Commission internationale pour la protection contre les rayonnements ionisants (<http://www.icnirp.de>)

Le projet international sur les champs électromagnétiques de l'Organisation mondiale de la Santé (OMS)

(<http://www.who.int/emf>)

Le National Radiological Protection Board (R.-U.) (<http://www.nrpb.org.uk/>)

Renseignements sur les taux d'absorption spécifique

Ce modèle de téléphone remplit les conditions du gouvernement sur l'exposition aux ondes radioélectriques

Votre téléphone sans fil est un émetteur et récepteur radioélectrique. Il est conçu et fabriqué pour ne pas excéder les limites d'émission pour l'exposition à l'énergie de radiofréquence (RF) établies par la Federal Communications Commission du gouvernement des États-Unis. Ces limites font partie de directives complètes et établissent des niveaux permis d'énergie RF pour la population générale. Les directives s'appuient sur des normes qui ont été développées par des organisations scientifiques indépendantes à l'aide de l'évaluation périodique et approfondie d'études scientifiques. Les normes comprennent une marge importante de sécurité conçue pour garantir la sécurité de toutes les personnes, quels que soient leur âge et leur état de santé.

Consignes de sécurité

La norme d'exposition pour les téléphones mobiles sans fil emploie une unité de mesure appelée Taux d'absorption spécifique ou TAS. La limite du TAS établie par la FCC est de 1,6 W/kg*. Des essais de TAS sont effectués avec le téléphone transmettant à son niveau de puissance homologuée le plus élevé dans toutes les bandes de fréquence testées. Bien que le TAS soit déterminé au niveau de puissance homologuée le plus élevé, le niveau réel du TAS du téléphone en marche peut être bien inférieur à la valeur maximale. Cela est dû au fait que le téléphone est conçu pour fonctionner à plusieurs niveaux de puissance afin d'utiliser uniquement la puissance nécessaire pour atteindre le réseau. En général, plus vous êtes proche d'une antenne de station de transmission sans fil, plus la puissance est faible.

Avant qu'un modèle de téléphone puisse être vendu au public, il doit être testé et homologué par la FCC pour garantir qu'il ne dépasse pas la limite établie par les normes gouvernementales sur l'exposition sans danger. Les essais sont effectués par positions et par

emplacements (p. ex., contre l'oreille et porté sur le corps) comme l'exige la FCC pour chaque modèle. La valeur de TAS la plus élevée pour ce modèle de téléphone testé lorsque placé contre l'oreille est de 0.98 W/kg et, lorsqu'il est porté sur le corps, comme le décrit ce guide d'utilisation, il est de 1.22 W/kg. (Les valeurs pour les appareils portés sur le corps diffèrent selon les modèles en fonction des accessoires offerts et des exigences de la FCC.) Bien qu'il puisse y avoir des différences entre les niveaux de TAS de différents modèles à différentes positions, ils remplissent toutes les conditions du gouvernement sur l'exposition sans danger.

La FCC a accordé une Autorisation d'équipement pour ce modèle de téléphone avec tous les niveaux de TAS indiqués conformes aux consignes d'exposition RF de la FCC. Les informations de TAS pour ce modèle de téléphone se trouvent dans les dossiers de la FCC et peuvent être obtenues dans la section Display Grant du site <http://www.fcc.gov/oet/fccid> avec une recherche sur FCC ID BEJCE500.

Consignes de sécurité

D'autres renseignements sur les taux d'absorption spécifique (TAS) peuvent être obtenus sur le site Web de la Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA), à <http://www.wow-com.com>.

*Aux États-Unis et au Canada, la limite du TAS pour les téléphones mobiles utilisés par le public est de 1,6 watts/kg (W/kg) moyennée sur un gramme de tissu. La norme comprend une marge importante de sécurité pour offrir une protection supplémentaire au public et pour tenir compte de toute variation dans les mesures.

Glossaire

Les définitions qui suivent vous aideront à comprendre les principaux termes techniques et abréviations utilisés dans ce guide et à tirer pleinement parti des fonctions de votre téléphone mobile.

Interdiction d'appels

Aptitude à restreindre les appels entrants et sortants.

Renvoi automatique d'appel

Service qui permet de réacheminer automatiquement les appels vers un autre numéro.

Appel en attente

Complément de service permettant à un usager en cours de communication d'être informé de l'arrivée d'un autre appel.

GPRS (service général de paquets radio)

Le service GPRS garantit une connexion permanente à Internet aux utilisateurs de téléphones cellulaires et d'ordinateurs personnels. Le GPRS constitue une évolution importante du système GSM (Global System for Mobile Communications). Il permet un accès plus large et plus rapide à de nombreux services

multimédias, accessibles en Web ou en WAP, depuis un mobile ou un assistant numérique personnel.

GSM (Global System for Mobile Communication – Réseau de téléphonie mobile)

Norme internationale de téléphonie cellulaire numérique assurant la compatibilité entre les divers exploitants de réseau. Elle est en vigueur dans la plupart des pays d'Europe et dans beaucoup d'autres régions du monde.

Java

Langage de programmation rendant les applications indépendantes des plates-formes matérielles, petites, moyennes ou larges. Ce langage a principalement été conçu pour le Web, tant pour les sites Web publics que pour les intranets. Lorsqu'un programme Java est exécuté à partir d'une page Web, on l'appelle

Glossaire

applet Java. Lorsqu'il est exécuté sur un téléphone mobile ou sur un téléavertisseur, il est appelé MIDlet.

Services d'identification de la ligne appelante (identification de l'appelant)

Service permettant aux abonnés d'afficher ou de bloquer les numéros de téléphone d'appelants.

Mot de passe téléphonique

Code de sécurité utilisé pour déverrouiller le téléphone lorsque l'option de verrouillage automatique à la mise sous tension a été sélectionnée.

Itinérance

Utilisation du téléphone à l'extérieur de la région locale (pendant les déplacements, par exemple).

SIM (module d'identification d'abonné)

Carte dotée d'une puce contenant tous les renseignements nécessaires pour utiliser le téléphone (réseau et information sur la mémoire, ainsi que les renseignements personnels de

l'abonné). La carte SIM est installée dans une petite fente située à l'arrière du téléphone et est protégée par la pile.

Patent Information

This product was manufactured under one or more of the following U.S.

patents: 5276765 5749067 6061647

Memo

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

MEMO

.....

.....

